

Ingyenmelléklet: „A gyümölcsfák átoltása“.

Husvétí szám. Ára 20 fillér

VASÁRNAP

**POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI
KÉPES HETILAP**

Szerkesztőség: V., Báthory-utca 24. szám.
(„Falú” Országos Földművelésügyi és
Telefon: Automata 294—52.
Kiadóhivatal: VIII., József-kürt 5. szám.
Telefon: József 463—09.

FŐSZERKESZTŐ:

SCHANDL KÁROLY dr.

Előfizetést díjak a m. kir. földművelésügyi
miniszter által időnként kiadott „Rádiós gaz-
dasági előadások” című füzetekkel együtt:
Egész évre 8 P. Félévre 4 P.
Negyedévre 2 P.

Budapest, 1931.

XII. évfolyam, 14. szám.

Vasárnap, április 5.

Hiszünk a feltámadásban!

Irtá: Schandl Károly dr.

A tél dermesztő hidegének nyomait sinyli még az egész természet. A gazdasági válság sorvasztó hatása alatt áll még világszerte a gazdasági élet. De a tavaszi nap sugar már megkezdte a harcot az enyészet ellen s a nap melege új életre hívja a természetet. A lemondás és pusztulás szellemeit kikezdi a feltámadás biztató tünetei. Nagyon helyesen állapította meg Magyarország miniszterelnöke, hogy a gazdasági válság nemzetközi jelenség s így annak elhárítása is főleg nemzetközi eszközökkel lehetséges csupán. A Nemzetek Szövetsége egymás után rendezte a tanácskozáásokat a világválság ügyében, de eredményeket alig tud felmutatni. Nagy vereség érte a párisi békeszerződések ezen érdekes alkotását legutóbb a vámpolitikai béke érdekében hozott határozatával is. Békét akart teremteni az országok között vámpolitikai téren s visszautasításban részesült mindenúnn. Béke helyett vámháboruk ütöttek ki egész Közép-Európában. Legutóbb már Olaszország és Jugoszlávia is vámháboruba kevertek.

És mi, a népszövetségi kudarcok dacára, hiszünk a gazdasági élet feltámadásában, mert a cselekvések ideje — ugy látszik — elérkezett. Németország, a leláncolt oroszán, az orosz bolsevizmussal való kétségbeesett gazdasági összefogás után, végre az üdvös újraépítés terére lépett. Lebontotta a vám-

sorompókat Ausztria és a Németbirodalom között. Valamikor a Getsemani-kertben ugyanilyen arcot vághattak a római katonák, mikor Krisztus sirjájáról a követ elhengerítve találták, mint az ántánt diplomatái most, mikor értesültek a leláncolt birodalom elhatározó lépéséről. A cselekvések ideje elérkezett és az események most már gyorsabban fognak lebonyolódni.

Magyarországnak csatlakoznia kell a középeurópai vámegegyüléshez. A magyar föld népe feltétlenül kikerül a válságból, ha a Lajtánál és Passzaunál megszűnnek a vámsorompók. Még szívesebben látánánk, ha Olaszország is belépne ebbe a vámegegyülésbe, mely esetben a magyar mezőgazdaság nem remélt föllendülése következne be. Nem álomkép többé a nagy vámterület, melyről, mikor néhány hete egyéni véleményem alapján irtam, sokan még úgy nyilatkoztak, hogy nem időszerű. Bizonyára nem gondolták, hogy Ausztria vámpolitikai csatlakozása Németországhoz, amelyre legutóbbi beszédemben is utaltam már, olyan közelálló esemény. Most már befejezett tény előtt állunk s mindent el kell követnünk, hogy két vámunió közé ne kerüljünk.

Bizakodva nézünk a jövőbe s erre a bizakodásra más események is feljogosítanak. Amerikában a közgazdasági élet új erőre kapott. Az ipar újból meg-



Husvét.

kezdte munkáját s a munkanélküliség csökkenőben van. A tengeri kiegyezéssel a háborús feszültség Európában megszűnt. Az európai tényezők versengése sietnek a középeurópai agrárállamok gabonaértékesítési nehézségeinek elhárítására. A semleges pénzpiacokon komoly lépések történnék abban az irányban, hogy a középeurópai mezőgazdaság olcsó, közép-lejáratu kölcsönhöz jusson. Mindezeket kiegyezíti a magyar kormány új reformlépése az önhibájukon kívül bajbajutott gazdák terheinek rendezésével.

A föltámadás szelleme lengi át az egész európai gazdasági életet s a nemzetközi feszültség enyhülésével a magyar gazdasági élet is lélekzethez jut. Ha valamikor szükség volt a magyar társadalom egészséges fellépésére, úgy a mostani komoly időkben valóságos életkérdés a nemzetre, hogy minden megbontó törekvésekkel szembeszálljon. Most az egységet megbontani nagyon könnyű a kishűség és kétségbeesés terjesztésével, de semmi nem árt jobban a nemzetnek és az egyeseknek, mint a lelki rombolás, mely könnyen a lejtőre vihet. Sokan vannak, akik hitvány pecsenyőjüket próbálják sütögetni az elégedetlenség tüzeivel, de bizonyára többségben vannak a becsületes és nyíltszívű polgárok, akik az önző egyéni érdeklődését meg tudják különböztetni a józan közérdeknek mindenek fölé helyezésétől.

Egyszer már elköveztük a hibát, hogy az utolsó órákban nem tartottunk ki s emiatt katasztrófába jutottunk az olasz fronton.

Ha a győzelmesen harcoló frontkatonák mögött csak két-három hétig késtek volna a felforgatók a rend felbontásával, hazánk épségben maradt volna. A föltámadás felé megy már az egész világ s talán egy-két hónap és a magyar mezőgazdaságra is jobb napok virradnak. Most csak azokra szabad hallgatni, akik hisznek a Föltámadásban és hitükkel magukkal ragadják az egész nemzetet. A föltámadás talán közelebb van már, mint sokan gondolják. A mi egyetlen-értésünkön és hitünkön mulik, hogy Európa többi népével együtt mondjuk el az Alleluját!

A tavaszi gazdalahét.

A mezőgazdasági kiállítással kapcsolatosan rendezett gazdalahét keretében az Országos Magyar Gazdasági Egyesület március hó 23-án igazgatóválasztmányi ülést tartott, amelyen megvitták a gazdákat érdeklő összes időszeri kérdéseket.

A napirend tárgya során először *Buday Barna* felsőházi tag, az OMGE igazgatója a kultuszminisztériumnak arról a tervéről szólott, amely szerint a debreceni gazdasági akadémiát be akarják olvasztani a Tisza István egyetem mezőgazdasági fakultásába. A kultuszminiszter a budapesti közgazdasági fakultás mezőgazdasági ágát is Debrecenbe kívánja tenni, ami által megszűnnék a mezőgazdasági fakultás Budapesten. Az OMGE felkéri Mayer János földművelésügyi minisztert, hogy álljon rendülélenül a gazdasági akadémiá önellátásának fenntartása mellett. *Beliczay Géza* alelnök arra mutatott rá, hogy a közgazdasági egyetem beolvastatása helyett még jobban föl kell szerelni és egészen moderné kell tenni. *Vay László* báró ugyancsak azt hangsúlyozta, hogy nem szabad a mezőgazdasági tanítás intézményét a földművelésügyi kormányzat befolyása alól kivenni.

A gazdasági helyzetéről és a legújabb gazdaságpolitikai eseményekről tartott ezután *Mutschbacher Emil* dr. felsőházi tag, igazgató részletes előadást. Foglalkozott a német-osztrák vámunió tervével, majd sürgette a hitelmegújítási feltételek megjavítását. Szóváltotta a kereskedőknek vasárnapi munkaszüneti kiterjesztése érdekében indított akció, ami megnehezítené a fa- és bútorszerzési lehetőségét, s javasolta, hogy a terv ellen foglaljon állást az OMGE. A továbbiak során azt javasolta, kériék fel a kormányt, mérlegelje, miszerint májusban és ju-

nusban nagyobb mennyiségű hízóállat kerül piacra és mivel a jelenlegi áralakulás mellett még a költségek sem térülnek meg, siessen a hízólógazdák támogatására, olyanformán, hogy az adóviszálytörvényeket a jelenleginek négyeszeresében limitálja. Végül foglalkozott a takarmányozás kérdésével s javasolta, legyen előterjesztést az OMGE a puha búzák beföldön takarmányliszt alakjában való felhasználására.

Az igazgatói jelentés felett hosszabb vita indult meg. *Éber Ernő* a földteherrendezési törvényjavaslattal foglalkozva, kifejtette, szükséges, hogy a törvény végrehajtási utasításának megszerkesztésénél a mezőgazdasági képviselőknek megfelelő befolyás biztosításuk. *Gosztonyi Andor* és *Usáky Andor* gróf felkérték az OMGE vezetőségét, kísérje figyelemmel az osztrák-német megegyezést, s a nemzetközi kereskedelmi tárgyalásokat. *Dóry Frigyes* szerint az osztrák-német vámunióhoz való csatlakozás lehetősége a mezőgazdaságnak kedvező perspektívákat nyit. *Kégl János* rámutatott arra, hogy a csatlakozás kedvező volna ugyan a mezőgazdaságra, de káros lenne az iparra nézve.

Mutschbacher Emil igazgató javasolta, hogy az OMGE választmánya átvizsgálja a regionális szerződés első példáját az osztrák-német megegyezésben abban a reményben, hogy ez lehetővé teszi azt, hogy a középeurópai államok sorába preferenciális megállapodás révén Magyarország is belépjen és ezzel azok a nehézségek, amelyek jelenleg a nemzetközi forgalom tekintetében fennállnak, enyhíthetnek.

Az értekezlet az igazgatói jelentést ezután elfogadta összes javaslatával együtt.

Az OMGE állattenyésztési osztálya ugyancsak március hó 23-án tartott ülést, melyen *Baranyovits Rezső*, a herceg Eszterházy hűbizomány gazdasági főfelügyelője tartott előadást a hizlalásról és a hizott állat értékesítéséről. Kimutatta, hogy ma a hizott szarvasmarhával szemben a külföldi piac elsősorban a fiatal hizott tinót és a könnyű hizott ökröt keresi. A nehéz ökr értékesítése aránylag kedvezőtlenebb. Nagy a jelentősége tehát a borjúfogás tinók és a fiatal ökrök hizalásának. Ismertette a hizalási rendszereket és szükségesnek mondogta a kivitt hizalt állat után az adóviszálytörvény értelmében felmentést.

Március hó 23-án tartották meg a dohánytermelők országos nagygyűlésüket, melyen a következő határozati javaslatot fogadták el:

1. A mindenkori évenkénti nyersdohányfelesleg értékesítése több évre biztosítottassék úgy, hogy ezáltal a nagyvelvű dohánytermelés területének jelentős kiterjesztése keresztülvihető legyen. 2. Pajtaépítésre úgy, mint a multban, kamatmentes kölcsönök álljanak rendelkezésre. 3. A kiszáradtakkal fokozottabb mértékben nyújtassék dohánytermelési engedély. 4. A kiszáradt dohánytermelésének megkönnyítésére és a dohány kezelésének ellenőrzése érdekében állami felügyelet alatt álló közveti pajták létesítését tartja kívánatosnak. 5. Ezenfelül a dohánytermelés megkönnyítése érdekében kedvező feltételű, legalább tíz évre szóló, törlesztéses kölcsönök biztosítottassanak a dohánytermelő gazdák részére. 6. Végül biztosítottassék a kétéves szerződéssel, hogy az értékesítés fejlődésével kapcsolatosan a beváltási árak fokozatosan felemelhetők legyenek.

A buza termelési és értékesítési lehetőségeiről tárgyalt március hó 24-én az OMGE gazdasági osztálya. Az ülésen *Rege Károly* dr. titkár beszámolt annak az adatgyűjtésnek eredményéről, amely a buza áralakulását és termelési költségeiben mutatkozó eltéréseket igyekezett feltárni, majd megállapította, hogy egészséges helyzetet az lenne, ha a buzaárterület a békeévekhez hasonlóan öt százalékkal, a vetésterület 24,6 százaléka arányban, továbbá, ha a buza ára legalább 25 pengőben biztosíthatnák.

A Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete március hó 23-án rendkívüli közgyűlést tartott *Kossitzky János* elnöklésével. Kossitzky elnök megnyitotta beszédében arra utalt, hogy nem elegendő a borfogyasztási adó leszállítása, hanem azt teljesen törölni kell. *Baross Endre* dr. ismertette a rendkívüli közgyűlés határozati javaslatát, amely szerint az egyesület kéri a kormányt, hogy törölje el a borfogyasztási adót. *Órfly Imre* országgyűlési képviselő szerint nemcsak bizonyos ipari, hanem mezőgazdasági érdekeltségek is akadályozzák a kérdés előbbrevitelét azzal, hogy közömbösek. *Erdélyi Aladár* országgyűlési képviselő úgy értesült, hogy az osztrákok a legközelebb megkötendő kereskedelmi szerződésben fel akarják emelni a bor vámját hat aranykoronára. Kijelenti, hogy a magyar társadalom és a magyar mezőgazdasági élet nem hajlandó ratifikálni olyan szerződést, amelyben az osztrákok felemelnék a bor vámját.

A földművelő társadalom két szervezete a mezőgazdasági kiállítás alkalmából gyűlésre hívta össze tagjait. Az Országos Magyar Földművelői Egyesület március 23-iki közgyűlésén *Szabó Sándor* országgyűlési képviselő elnöki megnyitott beszédében annak a felfogásának adott kifejezést, hogy multhatatlan az éltik-

séges a bérlők helyzetének illetékes helyen való feltárása. A helyzet ugyanis az, hogy a bérlők képtelenek termeléslevegük értékesítéséből olyan bevételhez jutni, amelyből kötelezettségeiket teljesíthetnék s így rövidesen felemészthetők egész forgatókájuk. Ezután Pátkai Béla dr. mutatott rá arra, hogy a legtöbb szerződés akkor készült, amikor a terményárak magasak voltak. Mőd van azonban a súlyos terhő haszonberek csökkentése céljából bírő eljárást igénybevenni. Végül javaslatot fogadtak el, hogy a bérlőket is kapcsolják be a földteherrendezési javaslatba. A közgyűlés után az egyesület küldöttségét nyomban fogadta Mayer János földmivelési miniszter, aki Szabó Sándor képviselő tájékoztatása után kijelentette, hogy a kormány-

nak az a célja, hogy segítsen, amikor méltányos érdeklegyenlítés lehetséges.

Ugyancsak március hó 23-án ülésezett a Magyar Földbérlők Szövetsége. Itt Észényi Jenő ismertette a bérlők bajait. Szározd Richárd azt hangoztatta, hogy a legsürgősebb volna a gazdák és bérlők tájékoztatása a várható kereskedelempolitikai helyzetről, Bessenyei Zenő a bérlők adóserelméit tette szóvá. Különösen azt, hogy az átlagolás alapján veszteséges időkben is kivetik a bérlőkre az adót. Erdélyi Aladár országgyűlési képviselő a bérelti szerződések revíziójával foglalkozott s annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy mód lesz a kérdés kielégítő megoldására.

„A gazdatársadalom egysége minden poklokon keresztül leküzdi a bajokat!”

Mayer János földmivelésügyi miniszter beszéde egy gazdaküldöttség előtt.

Március hó 22-én, vasárnap délelőtt Meskő Zoltán országgyűlési képviselő Budapestre gazdaggyűlést hívott össze, amelyen mintegy kétszáz vidékről feljött kisgazda jelent meg. Résztvevő a gyűlésen Udvardy János, Váry Albert, Sokorópátkai Szabó István, Éry Márton, Kuna P. András, Gálffy Dénes, Klein Antal, Neubauer Ferenc, Hajós Kálmán, Perlaky György és Dukai Takách Géza képviselő is.

A gyűlést Meskő Zoltán szavai vezették be, utána csaknem valamennyi jelenlévő képviselő felszólalt. Majd a különböző vidékekről felrándult gazdák ismertették panaszokaikat. A panaszokat tíz pontban foglalták össze és memorandum alakjában másnap délben harmincöt tagu gazdaküldöttség adta át Mayer János földmivelésügyi miniszternek.

Mayer János földmivelésügyi miniszter a következőket mondotta a küldöttségnek:

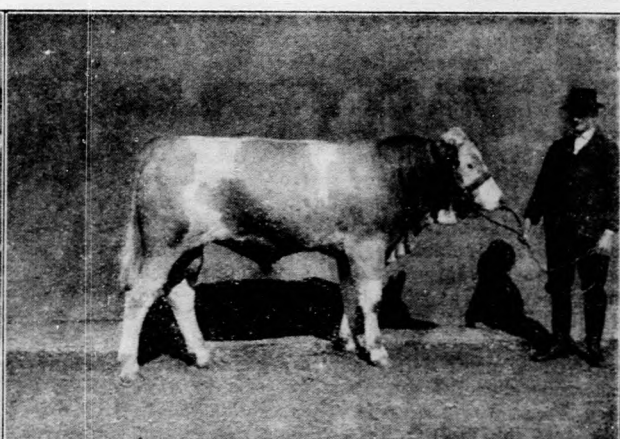
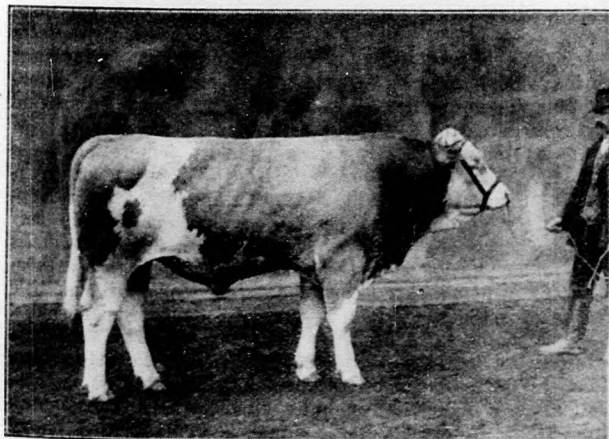
— Helyes, hogy a gazdák foglalkoznak a saját bajaikkal és rámutatnak az eszközökre, amelyekkel véleményük szerint segíteni lehet a panaszokon. Megkönnyíti a kormány helyzetét, ha a gazdák felhívják a figyelmét egyes speciális panaszokra.

— Aki átfogó gazdaságpolitikai szempontból tekinti a helyzetet, kénytelen megállapítani, hogy a bajok eredete jórészt a trianoni békeszerződés igazságtalan intézkedéseiben gyökerezik. Ezekben a mélyen gyökeredző bajokon úgy tudunk segíteni, ha mindnyáján egyesülve, tömör falankszban állunk szembe a bajokkal. Nehéz gazdasági helyzetben szükség van olyan alakulásra, amely nem a napi politika kérdései alapján tömöríti az embereket, hanem kizárólag a bajok megoldását tűzi ki célul a maga jól felfogott érdekében, de egyszersmind az ország érdekében is.

— A gazda ma is töretlen erővel és verejtékes munkával dolgozza meg a földjét, mikor azonban az értékesi-

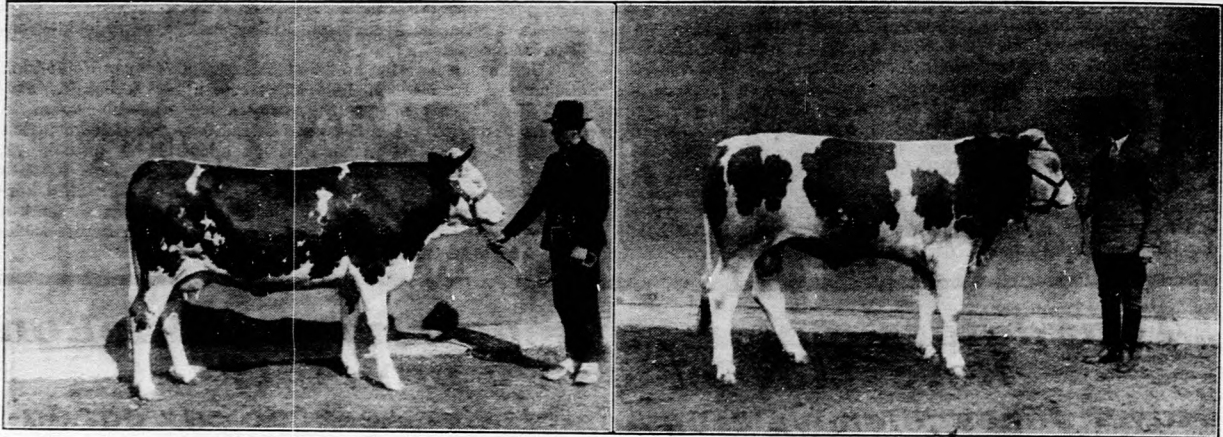
tésre kerül a sor, leküzdhetetlen nehézségek elé kerül. Igazságtalanság azonban ezért a nehéz helyzetért a kormányt okolni és csak rosszsziszemű bírálok teszik ezt. Ami belpolitikai eszközökkel lehetséges, azt a kormány nem mulasztja el. Azért hozta be a bolettát is, mert három pengővel magasabb árat akart biztosítani a gazdáknak, mint amilyen nivón az árak tőlünk függetlenül kialakultak. A gazdák közül sokan azonban nem értették meg ezt az intézkedést és az egységes gazdafrontnak éppen az volna a feladata, hogy lehetővé tegye a gazdák egységes állásfoglalását és megszüntesse azt, hogy a gazdák közvéleményét mások a saját érdekeik ellenére próbálják kialakítani. Az értékesítést a kormány a kereskedelmi szerződések kötéssel igyekszik főként előmozdítani.

Ezután a miniszter a hitelkérdéssel foglalkozott. Utalt arra, hogy a hitelkérdés rendezésének is nemzetközi feltételei vannak. Magyarország a legelső között van elkönyvelve a nemzetközi pénzügyon, mint hitelképes állam. A külföld látja, hogy a kormányzat szilárdságát fokozza az a körülmény, hogy széles néprétegek megingatathatlanul a felforgatásra való törekvés nélkül, egységes állásfoglalással állanak a kormány mellett a maguk érdekeinek a képviseletében. A magyar gazda alkotja tehát a külföld szemében egyik alapját a hitelképességnek és a magyar föld, amelyet a tulajdonosa szorgalommal művel meg. A kormány igyekezete oda irányul, hogy a hitelviszonyok és a kamatviszonyok terén is minél kedvezőbb helyzetet teremtsen és a földteherrendezési törvényjavaslat, amelyet a képviselőház a napokban fogadott el, szintén azt a célt szolgálja, hogy az önhibáján kívül eladósodott gazdát megmentse súlyos pénzügyi helyzetéből. A kormány



Képek a tenyésztésről.

Balról: „Szárca” tellivér szimmentáli bika, Mesterházy Ernő dr. veszkényi tenyészetéből; nagydíjat nyert. — Jobbról: „Fickó” tellivér szimmentáli bika, Schadt Henrik kisgazda kaposszekesői tenyészetéből; első díjat nyert.



Képek a tenyészállatvásárról.

Balról: „Rézi“ szimmentáli tehén, özv. Bea Gáborné kisdorogi kistenyészetéből; díjat nyert. — Jobbról: „Lord“ félvér szimmentáli bika, Cséplő Jenő kiscigazda fonói tenyészetéből; díjat nyert.

minden vonatkozásban nagy lelkiismeretességgel, felelősséggel a magyar nemzet jövőjének a biztosítása iránti gondoskodással, a magyar nép meleg szeretetével, a magyar faj jövőjébe vetett hittel igyekeznek az eléje tornyosuló kérdéseket megoldani. Bethlen István gróf szinte mindenét feláldozva, állott a nemzet élére, hogy kivezesse nehéz helyzetéből, megteremtette az ország becsületét a külföldön, megteremtette az ország hitelképességét kormányzásának és a magyar gazdasági életnek a biztonsága által.

— A nemzetközi gazdasági válság az így teremtett helyzetet most kissé megzavarja, de mindent újra helyre fogunk hozni, csak arra keli vigyáznunk, hogy az átmeneti bajokat a felforgatók ki ne használhassák, mert nem szabad jelszavakért és izgatók kedvéért kockára tenni az

eddig eredményeket. A magyar nép csak a józan szóra hallgasson, hiszen ugyanis meg tudja ítélni, hogy azok az ígéretek, melyekkel egyesek csábítgatják, nem megvalósíthatók. Ha sikerül ez az egység, az a magyar nemzet jövője szempontjából nagyon fontos lesz, mert ha mindnyájan talpraállunk és egymás mellé állunk, akkor minden poklon keresztül leküzdjük a bajokat.

Végül hangoztatta a miniszter, hogy azt tekinti hivatásának, hogy a magyar nép és a magyar falvak érdekében folytassa azt a munkát, amelyet nagyatádi Szabó István halála után átvett.

A küldöttség tagjai a minisztert hosszantartó, lelkes ünneplésben részesítették. A miniszter ezután hosszasan elbeszélgetett a megjelentekkel.

A német-osztrák vámunió terve.

Az európai diplomatakat egyetlen kérdés foglalkoztatja: a német-osztrák vámunió terve, melyet az érdekelt kormányok az elmúlt héten nyilvánosságra hoztak.

A hivatalos jegyzőkönyv szerint Németország és Ausztria között megegyezés jött létre, melynek alapján a közel jövőben tárgyalásokat kezdenek a két ország vámpolitikai és kereskedelmi viszonyainak új alapokra való fektetéséről. Az új szerződést a következő irányelvek fogják megszabni:

Németország és Ausztria megállapodnak egy közös vámtörvényben és közös vámtarifában. A két ország közötti árucserében a szerződés tartama alatt sem beviteli, sem kiviteli vámkot nem szednek. Behozatali, kiviteli és tranzitvámok a két ország között nem állhatnak fenn. A két kormány a jövőben is köthet a maga nevében harmadik állammal kereskedelmi szerződést, de tekintettel lesz arra, hogy szerződéstársának érkei sérelmet ne szenvedjenek.

A német-osztrák vámunió terve — mely nem jelent kevesebbet, mint azt, hogy a két ország egymással szemben lebontja vámsorompóját — rendkívüli feltűnést és az ugynevezett győztes államokban óriási riadalmat keltett Európaszerte.

A franciák és a csehek a vámunió tervében a politikai egység megvalósításának első állomását látják és tiltakoznak ellene, hogy Ausztria ezen az uton valósítsa meg Németországhoz való teljes csatlakozását. Hivatkoznak arra, hogy Ausztria 1922-ben, a szanálási kölcsönre vonatkozó genfi jegyzőkönyvben az ország gazdasági füg-

getlenségének megóvása tekintetében kötelezettséget vállalt, melyet most egyszerűen félretel. A franciák és a csehek azt hangoztatják, hogy feltétlenül vissza kell utasítani a német-osztrák támadást.

Az angolok szerint az osztrák-német megegyezés váratlan kárpótlás a vámtarifa-fegyverszüneti konferencia kudarcáért. Csupán azt kifogásolja az angol sajtó, hogy a szerződés előkészítése titokzatosan történt.

Az olaszok szerint korai lenne a végleges állásfoglalás a szerződéssel szemben. A nagy meglepetés azt bizonyítja — írják — hogy a békeszerződések teremtette helyzet nem lehet állandó. Sokkal jobb, ha barátságos uton valósítjuk meg a revíziót, mert különben előbb-utóbb megkezdődnek a kísérletek arra, hogy erőszakkal vigyék keresztül a revíziót.

A románok állásfoglalása egyelőre ismeretlen.

A Népszövetség köreiben, Genfben, feltűnően nyugodt fogadtatásra talált a terv. Hangsúlyozzák a Népszövetség gazdasági tényezői, hogy a Népszövetség már hosszú évek óta ajánlotta, hogy tagjai ilyen regionális (bizonyos területcsoportra vonatkozó) megegyezést köszenek. A német-osztrák vámunió terve nem ütközik bele a békeszerződésekbe és a később kötött megállapodásokba.

A nagy sajtóharcot — melyet a „győztes“ államok tagjai folytattak — diplomáciai lépés is követte. Bécsben és Berlinben az angol követek felkeresték az osztrák, illetőleg a német birodalmi kancellárt és kormányaik nevében kifejezést adtak annak a reményüknek, hogy a népszövetségi tanács májusi ülészakán foglalkozhatnak

a vámunió tervével. Az osztrák és a német kormányfők azt a választ adták, hogy a népszövetségi tanács számára nincsen alkalom arra, hogy ezzel az ügygel foglalkozzék. Gazdasági jellegű egyezményről lévén szó, egyik kormány sem tartja megengedhetőnek, hogy a népszövetségi tanács politikai szempontból felülvizsgálja.

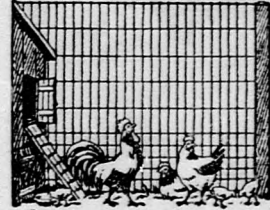
A német és osztrák kormányok elutasító válasza természetesen új helyzet elé állította a hatalmakat. *Henderson* angol külügyminiszter mégis annak a reményének adott kifejezést, hogy az elutasító válasz félreértésen alapul és a Népszövetségnek módja lesz a vámunió tervének politikai oldalával foglalkozni.

A német-osztrák vámunió terve magyar szempontból örvedetes és — mint *Schandl* Károly dr. ny. államtitkár lapunk mai vezércikkében írja — Magyarország csatlakozása a német-osztrák vámunióhoz kívánatos lenne.

Szabadalmazott

HAIDEKKER-HUNGÁRIA

drótfonat



kítűnő

kerítés

HAIDEKKER SÁNDOR r.t.

Budapest, Üllői-ut 48. 27.

Fiók: VIII., Fiumei-ut 3. sz.

A „Graf Zeppelin“ Magyarországon.

A világhíres német óceánrepülő léghajó, a „Graf Zeppelin“ március hó 29-én állandó kikötőhelyéről, a Bodeni-tó mellett Friedrichshafen városból, Budapestre repült hazánk meglátogatására. A léghajó magyarországi útját az egész ország lakosságának példátlan érdeklődése és a német nemzet iránt érzett rokonszenv kísérte.

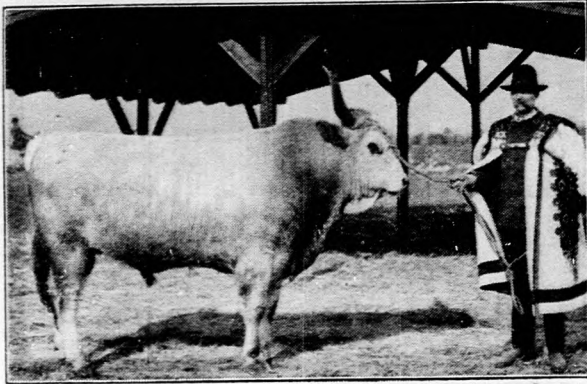
A „Graf Zeppelin“ a királyi Magyar Automobil Klub meghívására március 28-án éjjel 11 órakor indult a Friedrichshafeni repülőtérrel Budapest felé. A léghajó Friedrichshafenből tizennégy magyar utast hozott Budapestre, akik között ott volt ifj. *Horthy* István gépészmérnök, a Kormányzó ur fia is. A léghajó Friedrichshafenből Bajorország fővárosa, München felé repült, majd pedig Ausztrián keresztül jött Magyarországra. Bécs fölött öt órai ut után jelent meg a léghajó, amely az osztrák főváros közelében hóviharba került s a viharban folytatta útját Magyarországra. Másnap reggel öt órakor, hat órai repülés után, a „Graf Zeppelin“ megjelent Sopron fölött és a Fertő-tavon átrepülve, Pápának tartott. Néhány perccel később Győr fölött pillantották meg a léghajót, amely azután Zalamegyén át a Balaton felé repült. Negyedórás balatoni ut után a „Graf Zeppelin“ Lepsény fölött elhagyta a magyar tengert és Székesfehérvárnak tartott, amely fölött reggel hét órakor jelent meg. Székesfehérvár közönsége a kora reggeli idő ellenére nagy tömegben jelent meg az utcákon és kendőlobogtatással üdvözölte a német vendéget. Reggel 8 óra tájban érkezett a „Graf Zeppelin“ 11 órai utazás után a magyar főváros felé és néhány perccel negyed 9 óra után a léghajó a csepeli repülőtéren kikötött. A léghajó kikötésénél kétszázharminc magyar utaszkatona segítke-

zett, akiket *Poppe* repülőőrnagy vezetett. A léghajó kikötése után a székesfőváros nevében *Ripka* Ferenc polgármester üdvözölte a léghajó parancsnokát, *Lehmann* kapitányt, majd pedig a német birodalom budapesti követe üdvözölte a „Graf Zeppelin“ vezetőit és utasait. A léghajó leszállása után csupán néhány percig tartózkodott a csepeli repülőtéren, amely idő alatt az utasok kiszálltak s a póstaszakokat kieserítették. A léghajó ezután a magyarországi körutazásra indult, amelyen többek között részt vett *Gömbös* Gyula honvédelmi miniszter is. A „Graf Zeppelin“, amint elhagyta a csepeli repülőteret, körülrepülte a magyar fővárost s egy óras ut után *Miskolc* fölött jelent meg, ahonnan Lillafüred felé repült. Miskolcra a léghajó Debrecen felé fordult, ahová nagy ellenzéssel és hóviharral küzdöve délben tizenkét órakor érkezett meg. A debreceniek a motorberregés hallatára elrejték az utcákat, ujjongó lelkesedéssel üdvözölték a léghajót, amely ezután a Tisza mentén tett körutat és Szolnok érintése után délután 3 órakor ismét megjelent Csepel-sziget fölött. A léghajó elszállt a főváros fölött s a Duna mentén Vác felé repült, ahonnan közel egy órai ut után érkezett vissza Budapestre és leszállt a csepeli repülőtéren. A program szerint a léghajó néhány órát szándékozott tölteni a repülőtéren, mivel azonban az időjárás kedvezőtlenül fordult, a léghajó második leszállása után csupán néhány percig tartózkodott Csepelen, ahonnan ismét felszállt és néhány kör repülése után délután öt órakor északnyugat felé vette útját és eltávozott Budapestről. A léghajó Budapest felől Bécsnek vette útját, amelyet este 8 óra után ért el. Az osztrák fővárosban a kivilágított óriási léghajót nagy embertömeg figyelte. A közönség az utcákon hatalmas csoportokban várakozott a „Graf Zeppelin“-re. A léghajó több kört irt le Bécs fölött, majd pedig nyugati irányban eltűnt és a hosszú ut után március 30-án hajnalban fél négy órakor szerencsésen megérkezett Friedrichshafenbe. Miután azonban a kikötéshez szükséges legénység csak reggel hat órára volt kirendelve, a léghajó több mint két órát cirkált a Bodeni-tó környéke fölött. Hat órakor azután a léghajó simán kikötött a Friedrichshafeni repülőtéren.

A léghajó-uton részt vevő utasok előadása szerint a „Graf Zeppelin“ útja mind Friedrichshafenből Budapestre, mint pedig vissza kítűnő volt, csupán a váratlanul beállott hideg időjárás következtében a hidegtől szenvedtek egy keveset az utasok, amit azonban a gyönyörű kilátás és az utnak szépsége teljesen kárpótolt. A „Graf Zeppelin“ legközelebb a Földközi-tengeri utra indul és Egyiptomba megy. Az egyiptomi utazás alkalmával a léghajót *Eckener* kapitány vezeti, aki jelenleg Amerikában tartózkodik.



Messalina, angol-arab három éves telivér kanca, a Kormányzó Ur kondorosi ménéséből; díjat nyert.



„Rákóczi“ két és fél éves magyar bika,

Tripolszky Mátyás kiscgazda vastaghalmi tenyészetéből; nagydíjat nyert.

MI HIR A POLITIKÁBAN?

A képviselőház ülése.

A képviselőház március hó 23-iki, hétfői ülésén a magyar osztrák vasutforgalmi államszerződés becikkelyezéséről tárgyaltak, melyet Wekerle Sándor pénzügyminiszter hozzászólása után elfogadtak. Ezután elfogadták a pala-, homok- és agyagbányák telepengedélyéről szóló kereskedelmiügyi jelentést.

A Ház március hó 24-én, kedden és március hó 25-én, szerdán, Gyümölcsoltó Boldogasszony napján, nem tartott ülést.

A március hó 26-iki, csütörtöki ülésén a Ház hozzászólás nélkül elfogadta a Kizárólag az értékpapírpiac helyesebb szabályozása céljából a Pénzügyi Központ közbejöttivel alakult részvénytársaságnak adható adó- és illetékdeducziókról szóló, továbbá a házadó alá eső ingatlanok illetékkiszabási alapul vehető törvényszerű legkisebb értékének leszállításáról szóló törvényjavaslatokat.

Ezután Wekerle Sándor pénzügyminiszter benyújtotta az 1931—32. évi állami költségvetést és hosszabb beszédet mondott.

A pénzügyminiszter beszéde.

— A takarékosági törvényben — mondotta a miniszter — a Ház állást foglalt abban az irányban, hogy már a foyó évben bizonyos takarékosági rendszabályokat léptessünk életbe. A világgazdasági helyzet maga után vonta azt, hogy a hét fő mezőgazdasági terméknél körülbelül ötszázmillióra tehető az összeg, amennyivel kevesebbet vett be a mezőgazdaságunk. Természetes, hogy ez az összeg hiányzik közzgazdasági életünkől, ami arra, kellett, hogy vezessen, hogy a vásárlóképesége csökkent ebben az országban mindenkinek. Természetes, hogy ez hatással volt az államháztartásra is és ez az államháztartási bevételek csökkenésében nyilvánul meg. Természetes tehát, hogy mindent el kell követnünk abban a tekintetben, hogy a mi államháztartási bevételeinkkel arányba hozzuk kiadásainkat, mert államháztartási egyensúlyunkat minden eszközzel fenn kell tartanunk.

— Az adóhátralék kerekén mintegy 180 milliót tesz ki és ezekből a kinnlevőségekből erősebb eszközök alkalmazásával igen jelentékeny összeget be lehetne hajtani. A jelen helyzetben azonban nem kíván ilyenekkel élni.

— A megtakarítási törvény 45 millió pengőt írt elő a foyó évre. Ezt eszközöltük is. Ezt azonban irányadónak kellett vennem a jövő évi költségvetés összeállítására is. És ezt el is értem, mert a belső megtakarítás a kiadás terén, 50.1 millió pengőt tett ki, amiből 24.4 millió a közzgazgatásra és 25.7 millió az üzemekre esik. Ez az 50.1 milliós megtakarítás azonban nem nyilvánul

meg teljes mértékben a költségvetésben, mert olyan kiadások is merültek fel, amelyek nem voltak kihagyhatók, így az újra emelkedő nyugdíjak, melyek a közzgazgatásnál 3.7 milliót tesznek ki. A népszámlálás körülbelül 0.7 millió költséggel jár, az Országos Társadalom Biztosító kizánálása folytán törvénnyel vállalt költség 1.2 milliót tesz ki. A tisztviselői B-csoport megszüntetése 0.3 millió pengőt jelent. A nem állami tanszemélyzet járandóságának rendelkezésre egy-millió pengőt állítottam be. Ezzel együtt 25.5 millió pengő a megtakarítás, minthogy azonban ebben 1.1 millió pengős beruházás is szerepel, marad 24.4 millió pengő.

A költségvetés számadatai.

— Az egész költségvetési kiadás tételei 1364.9, bevételei 1365.9, tehát egy millió pengő a költségvetési felesleg. A kiadások főcsoportjairól adott ezután tájékoztatást a pénzügyminiszter. A személyi járandóságok — a közzgazgatási részről szólott most — 2.8 millió pengővel apadtak. A nyugellátás 3.7 millió pengővel növekedett, ugyancsak a különböző állami hozzájárulások 0.5 millió pengővel emelkedtek. A dologi és átmeneti kiadások 18.3 millió pengővel apadtak, a beruházások 1.1 millió pengővel, az állami adósságok 0.6 millió pengővel apadtak, a békesszerződési terhek pedig 1.2 millió pengővel emelkedtek.

— Ha százalékszerűen hasonlítom össze a személyi kiadások tételeit, egy a mult évben a személyi kiadások 54.1 százalékát tették ki a költségvetésnek, ebben az évben pedig 55.3 százalékot fogtak kitenni.

— Igyekeztem bevételeinket — folytatta a pénzügyminiszter — a változott viszonyokhoz alkalmazni. A földadó és a házadó a tavalyi mértékben vétezt fel, a társulati adónál 1 millió plusz, a jövedelmi adónál 4 millió minusz, a vagyonadónál 1 millió minusz állítottam be. De viszont beállítottam azt az új adót, amelyet a fizetések és tantiémek utána szednek, 20 millióval. Így 15 millió plusz jelentkezett az egyenesadónál. A forgalmi és fényüzési adónál 10.4 millió pengővel kisebb a bevétel előirányzat, a vagyonátruházási illeték 2.5 millióval magasabbra, a törvénykezési illetékeket 1 millióval magasabbra, a közzgazgatási illetékeket szintén 1 millióval magasabbra írányoztam elő. A fogyasztási adónál és szeszadónál nagy visszamaradás van a bevételekben, úgy, hogy a jövő évre a szeszadónál 9.2 millió, a söradónál 2.4 millió, a cukoradónál 1.8 millió csökkentést írányoztak elő, az arányolajadónál ellenben 1.3 millió többletet, úgy, hogy végeredményben a fogyasztási adónál együttvéve 1.2 millióval kevesebb az előirányzat, mint a mult évi költségvetésben. 24 millióval kevesebb a vármegyéki bevételek előirányzata, mert forgalmunk ténylegesen mecsapant. Változatlan maradt a mesterséges édesítőszer, az osztályorszájtek és sójövédék bevétele, a dohányjövédék bevételeit viszont négy-millióval alacsonyabbra kellett előirányozni, mert a fogyasztás átmenetileg visszaesett. A fuvarozási illetéknél 1 millióval kevesebbet írányoztak elő, míg a tarcabevételeknél 18.9 millió pengő emelkedés mutatkozik, mert azokat a kamatozat és törlesztést összegeket, melyek az állam által korábban nyújtott hitelekből folytak be, az eddigi rendszertől eltérően, a költségvetésbe vontattak be.

Az állam- és magánhitel.

— Ebben az expozéban óvakodtam attól, hogy valami rózsás reményeket keltsek fel, mégis egy-két főkérdéssel, különösen az állam- és magánhitel kérdéssel kívánok foglalkozni.

Elmondta a pénzügyminiszter, hogy a kedvezőtlen gazdasági viszonyok ellenére nagybankjainkban a betét- és folyószámla-állomány az elmúlt esztendőben 35 millióval emelkedett. A mult-évi felhatalmazás alapján hárommillió fontos előző kölcsönt vettünk fel. Ennek a kölcsönnek nagy része ma is rendelkezésre áll és mintegy 13 milliót fokozatosan használnunk fel a munkanélküliség enyhítése céljából elhatározott beruházások fedezésére, a többit óvatosságból felhasználatlannal tartjuk.

— A magángazdaságnak sem állott megfelelő nasszuufjárati hitel rendelkezésére, ennek ellenére is azt hiszem, hogy a piac mind alkalmasabbá válik hosszulejárati kölcsönök felvételére és nekem megrab a reményem, hogy a nem távol jövőben lehetővé válják egy hosszulejárati kölcsön felvétele, még pedig olyan feltételek mellett, amelyek a mi viszonyainknak megfelelőek és elfogadhatók.

A JÓ VARRÓGÉPEK

**PRECIZIÓS
MUNKA —
E Z É R T:**

**ÓVATOSSÁG
A BESZERZÉSÉNÉL**

Elmondta a pénzügyminiszter még, hogy mintegy 176 millió pengő rövidlejáratu hitelt közvetített a kormány különböző intézeteken keresztül a magyar közgazdaságnak, ha pedig a gyufa-pénzt is beszámítjuk, akkor 221,8 milliót tesz ki ez az összeg.

— Én erre az összegre büszkeséggel mutatok rá, — mondotta — mert az összegnek kellő időben való megszerzésévé vált lehetővé az, hogy merem állítani, hogy a mi közgazdaságunk könnyebben el tudta viselni ezeknek a nehéz időknek a járását.

A külkereskedelmi mérleg javulása.

A pénzügyminiszter ezután arra a kedvező jelenségre mutatott rá, ami a külkereskedelmi mérleg javulásában nyilatkozik meg. A külkereskedelmi mérleg 1928-ban 385 millióval passzív volt, ez a passzivitás az elmúlt évben eltűnt és 77 és fél millió aktívásra változott, annak ellenére, hogy 1930-ban értékesítésünk sokkal alacsonyabb árákon történt. Ennek az az oka, hogy ipari szükségleteinket mind nagyobb mértékben saját termelvényeinkkel fedezzük és a kormány minden lehetőt elkövetett, hogy ipari és mezőgazdasági exportunkat fejlesszük és minden kinélküli exportlehetőséget kihasználjunk. Ez nemcsak világszintű jelenség, hanem egyszersmint utmutató, hogy milyen módszerekkel fejlesszük tovább gazdasági életünket. Ez a módszer bevált és annak a céltudatos gazdasági politikának az eredménye, amelyet a kormány követett. A nemzetközi verseny nehézségei miatt nem szabad kishitűeknek lennünk, kishitűséggel eredményeket elérni nem lehet, passzivitásból megélni nem lehet.

A pénzügyminiszter ezután azt fejtette, hogy elhibázott volna az, ha valaki a világszerte mutatkozó túltermelési jelenségekkel azt a következtetést vonná le, hogy ezen termelésünk csökkentésével kell segítenünk. A világszerte jelentkező válság átmeneti jelenség és ez alatt az átmeneti idő alatt kell nekünk feltétlenül kitarítani, úgy, hogy megfelelő nemzetközi szerződéseket kössünk, de ki kell tartanunk úgy, hogy elsősorban saját erőnkre támaszkodva, a beföldön tegyünk meg mindent, ami ezt a kitarítást lehetővé teszi.

— Ehhez szükséges, hogy ne csak gáncoskodjunk, kritizáljunk különböző szempontokból, hanem ezeket a nagy nemzeti kérdéseket, amelyek gazdasági kérdések, méltóztatassanak politikán kívüli kérdéseknek tekinteni. Nekünk módunkban áll megfelelő védekezéssel, a saját fogyasztásunkkal nemcsak mai ipari termelésünket biztosítani, hanem még egy fejlődő ipari termelés is. Módunkban áll a mezőgazdasági termelés értékesítése terén kihasználni azt az előnyt, hogy szomszédságunkban és közelünkben olyan államok vannak, amelyekre megfelelő politikai mellett természetföllegűen fővétele tekintetében szerződéseket számíthatunk. Erre alapítom, hogy nincs ok kishitűségre, de arra sines ok, hogy magunkat elbizsuk.

„Nem Magyarországon legrosszabbak a viszonyok!”

— Népecségünk örvedetesen szaporodott az utolsó tíz évben. Ezt a népecséget el kell helyezni, ezeknek a munkásoknak munkaalkalmat kell teremteni. A mai viszonyok között átmeneti intézkedésekkel teremthetünk ugyan munkaalkalmakat, nekünk azonban úgy kell berendezkednünk, hogy ezen a területen minden magyar, ha még annyira megcsokasodunk is, megtalálja a maga megélhetését. Megtalálja, ha megfelelő közgazdasági politikát viszunk keresztül. Állítom, hogy nem Magyarország a legrosszabbak a viszonyok.

— Nagyon sok lehetőség kínálkozik az ipar, a kereskedelem, a forgalom lebonyolítása terén, továbbá abban, hogy az országunk azt a területét, amely ma mezőgazdaságra nem alkalmas, arra alkalmassá tegyünk. Elkövetkezett az ideje most már annak, hogy azzal foglalkozzunk, hogy az országunk mely területeit rendezhetjük be racionálisan öntözésre. A mi bajainkon nem lehet nagy szőlőkkel segíteni, hanem csak úgy, ha minden részletre kiterjedő gondoskodás történik s ha ebben vagy abban a körben, ahová a sors helyez bennünket, szívvel és lélekkel átvéve azt, hogy ma az összmunkálkodástól függ nemzeti jövőnk, fokozott munkával részt vesz mindenki.

— Arra kérem a tisztelt Házat, hogy azokat a takarékosági eredményeket, amelyeket ebben a költségvetésben hoztam,

Ha Ön nem fél az igazságtól, akkor jóslatson velem.

A történelem legrégebb tudománya a csillagászat, amelynek segítségével az Ön életéből, multjából, jövőjéből sok tény állapítható meg. Pénzügyi lehetőségek és egyéb bizalmas körülmények tárhatók fel a csillagászat nagy tudománya által. Megállapíthatók az Ön kilátásai a házasságban, megállapíthatók barátai és ellenségei terveinek és vállalkozásainak eredményei, örökségek és sok más fontos kérdés oldható meg.

Jóslatson velem feltűnésteltető tényeket, amelyek tudatában az Ön egész életfolyása megváltozik és eredményt, szerencsét, előrehaladást biztosít kétségbeesés és szerencsétlenség helyett, amelyek most Ön elé tornyosulnak. Az Ön csillagászati értelmezését részletesen és egyszerű nyelven, értelmes formában kapja meg két teljes oldalon. Adja meg feltétlenül születési időpontját névvel és címmel, értelmes és sajátkezü írással. Ha akarja, úgy mellékelhet 50 fillért bélyegben (nem vert pénzben) a portó és irásköltségek fedezésére. Címezze levelet a következőképpen: Professor Roxroy, Dept. 4010, Emmastraat 42, Den Haag (Holland). Professor Roxroy nem érti a magyar nyelvet, ezért sajnálatára csak német, francia vagy angol nyelvű válaszokat küldhet. Levelére 40 fillér bélyeg ragasztandó.



ne méltóztatassanak lekicsinyelni. Az eredményeket csak fokozatosan lehet elérni, nem lehet egyik évről a másikra intézményeket nagy mértékben leépíteni, nem lehet a takarékoságot tulajtani és nem lehet odáig menni, hogy a nézetem szerint csak átmeneti bajok folytán most egyszerre mindent műlypontra állítsunk be.

A pénzügyminisztert nagyhatású beszéde befejezése után hozsantartó, lelkes ünneplésben részesítették a Ház tagjai.

A Ház március hó 28-án, szombaton nem tartott ülést.

A felsőház megszavazta a földterhermentesítő törvényt.

A felsőház március hó 27-én tárgyalta le a földterhermentesítő javaslatot. A javaslatot helyeslő felszólalások és Wekerle Sándor pénzügyminiszter beszéde után a felsőház a javaslatot általánosságban és részleteiben is elfogadta.

Földmunkások a földművelésügyi miniszternél.

Az OKH kötelekésben működő földmunkások vállalkozó szövetkezetek március hó 24-én az ország minden részéből képviselőkkel, harminc tagú küldöttséggel járultak Mayer János földművelésügyi miniszter elé. A küldöttséget Steuer György dr., kiskun-dorozsmai, Greskovits József eszóngrádi és Szeder Ferenc szentesi képviselők vezették.

A küldöttség a földmunkásság kívánásait 12 pontban terjesztette a kormány elé. A küldöttség szónoka Oláh Mihály eszóngrádi kubikos volt.

Mayer János miniszter válaszában kijelentette, hogy mindekképpen igyekeznek a munkanélküliség folytán nyomorba döntött munkáscsoporthoz segítségére jönni. 12 és félmillió pengő értékű szükségmunkát indítanak meg. Továbbá megoldás volna az is, hogy a kubikos családok 5—8—10 hold szikes területet adnának, azt díjazással megajánolják és a munkáscsalád a megajánított területen boldogulását megtalálna. Az Alföld-öntözés is napirenden van. Két öntözőtelepet fog felállítani s ha az sikerrel

A SINGER VARRÓGÉPEK A LEGJOBBAK

FIÓKOK MINDENÜTT! → SINGER VARRÓGÉP RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

jár, úgy lesz annyi munka, hogy csak legyen elég munkaerő annak végrehajtására. Mayer miniszter a maga részéről a földmunkáskérdés legjobb megoldását a telepítéssel látja megvalósíthatónak. Ha a mai földmunkástömegeből 5000 családot telepítéssel ki tudnánk vonni, a megmaradt munkástömeget könnyebben tudnánk munkához juttatni. A kormány törekvése az, hogy a tényleg heverő munkáserőt a termelésbe beállítsa, mert ezáltal nemcsak a munkás, hanem a közület is gazdagodik.

KÜLPOLITIKAI KRÓNIKA

Francia képviselők Budapesten.

Március hó 23-án érkezett Budapestre André Hesse volt miniszter vezetésével egy francia képviselő-csoport, a Magyar külügyi társaság meghívására. Az előkelő vendégeket ünnepélyes fogadtatásban részesítették a pályaudvaron. Másnap Horthy Miklós Kormányzó Ur fogadta a vendégeket, akik ezután az Országházban tettek látogatást. Délután André Hesse előadást tartott a francia parlamenti bizottságok működéséről nagy és előkelő közönség jelenlétében. Csütörtökön, március hó 26-án, délután 6 órakor, Bethlen István gróf miniszterelnök adott teát a francia vendégek tiszteletére, akik a délelőtt folyamán megkoszorúzták a Városligetben levő Hősök Emlék-művét. Délben Almásy László, a képviselőház elnöke, reggelin látta vendégül a francia képviselőket. A vendégek március hó 28-án hagyták el Budapestet, mint hangsúlyozták, rendkívül kedvező benyomásokkal.

Franciaország ratifikálta a hágai és párisi egyezményeket.

A francia képviselőház az elmúlt héten letárgyalta és egyhangulag elfogadta a hágai és párisi egyezmények ratifikálásáról szóló törvényjavaslatot, mely — mint is-

meretes — lezárja a békeszerződésekből folyó pénzügyi kérdéseket és visszaadja Magyarország pénzügyi függetlenségét. A nagy magyar nemzetközi kölcsön felvétele elől tehát az utolsó akadály is elhárult. Most már csak a nemzetközi pénzpiac alakulását kell bevárni.

Nemzetközi gabonaértekezlet Rómában.

Március hó 25-én nyílt meg Rómában a második gabona-világkonferenciát előkészítő nemzetközi értekezlet, melyen résztvett a Népszövetség delegációja, negyvenhat állam képviselőjében százötvenkét delegátus és tizenegy meghívott szakértő. Az értekezletet Mussolini olasz miniszterelnök nyitotta meg. Az olasz miniszterelnök a buzatermelő területek csökkentésének gondolatával szemben azt hangsúlyozta, hogy vakmerőség volna korlátozni a gabonakultúrát akkor, amikor a világon még nagyon is sok emberi lény van, aki éhségben szenved. A gabonakonferencia De Michelis szenátor elnöklésével kezdte meg érdemleges munkáját. Prónay György báró államtitkár a buzakérdés nemzetközi szabályozásáról tartott előadást. Szükségesnek mondotta a buza árának megfelelő színvonalra való emelését; el kell tüntetni a 70—80 millió métermázsára tehető felesleget; minden államnak szervezetet kell létesítenie, mely az exportot irányítja; nemzetközi bizottság állapítsa meg, hogy mely állam milyen mennyiségű gabonát exportálhat és a megállapított mennyiség felüli készlet csak mint állati takarmány kerülhet kivételre. Prónay György báró előadását a jelenlévők igen nagy figyelemmel hallgatták. Az értekezleten a tengerentúli államok és az oroszok képviselője az európaiakkal szemben foglalt állást. Az értekezlet igazgatóságába magyar részről Károlyi Gyula gróf külügyminisztert választották be. A gabonakonferencia a megérkezést illetően — nem kedvezőek.

A magyar külügyminiszter Rómában.

Károlyi Gyula gróf külügyminiszter március hó 22-én Rómába utazott, hogy résztvegyen a nemzetközi agrár-értekezletben. A magyar külügyminiszter rendkívül meleg fogadtatásban részesült az olasz fővárosban. Fogadta az olasz király, a pápa, Mussolini miniszterelnök, Grandi külügyminiszter. Az olasz külügyminiszter ebédet, majd hivatalos estélyt rendezett Károlyi Gyula gróf tiszteletére. Az olasz király magas kitüntetésben részesítette Károlyi Gyula grófot és a kíséretében levő külügyminiszeri tisztviselőket.

Károlyi Gyula gróf az olasz sajtó képviselői előtt nyilatkozatot tett, melyben többek közt a következőket mondotta:

— Az olasz együttműködés a kölcsönös bizalmon és a jószándékon mulik. Az olasz-magyar viszony — a politikai és a gazdasági egyaránt — mind szorosabb lesz és azt mindenkor a teljes őszinteség és megértés hatja át. Nem elégséges az, hogy a két nép barátságát okmányokba foglalták és ezeket az okmányokat kincsként levéltárba tették. A barátság, ahogyan én felfogom, magasabb valami, annak bele kell vésve lenni a népet irányító államférfiak szívébe. Ezt látjuk Olaszország és Magyarország esetében, amelyeknek együttműködése igazságos, tartós és szilárd alapokon nyugszik.

— A mostani válságból senki számára sincs más kivezető út, mint a gazdasági kölcsönös együttműködés és az egyes — nagy és kis — államok érdekeinek megértése. ebből a szempontból követendő példát szolgáltatunk, amelynek hasznosságát az eddig elért eredmények demonstrálják. Meggyőződésem szerint az olasz barátság e két legutóbbi esztendőben gazdasági téren is értékes gyümölcsöt érlelt meg. A jövő, ha szabad jósolnom, meggyőződésem szerint még jelentősebb eredményeket fog hozni.

Károlyi Gyula gróf külügyminiszter tárgyalásainak befejezése után március hó 27-én este hagyta el Rómát. A pályaudvaron ünnepélyesen búcsúztatták.

**Nagy könyvedvez-
mény előfizetőink és
olvasóink részére!**

5 pengő helyett

3.80 pengőért

szállítjuk, a pénz előzetes beküldése mellett, vitéz Garamszeghy Sándornak, a Nemzeti Színház művészeinek

Vörös Bilincs

című könyvét.

Szibéria Pietschanka-Ciat

volt hadifoglyai és azok hozzátartozói, továbbá mindenki, akit a szibériai rabságban eltöltött százerek sorsa érdekel,

olvassák el.

Ez az első „hitelesített hadifogoly regény,” melynek bevezető sorait vitéz Gömbös Gyula honvédelmi miniszter írta.

Megrendelhető a Vasárnap kiadóhivatalában, Budapest, VIII., József-körút 5.

HUSVÉT 1931

Magyar husvét.

Szent angyalajkról zeng a hír:
Nem örzi Krisztust már e sir,
Feltámadott! Feltámadott!

A kereszt nem halál jele:
Az örök élet jár vele
S ki szenvedett, nyer égi bért.

Keresztre vonva szenvedünk,
Bút aratunk, gyászt vetünk . . .
Hogy élünk még, szent, nagy csoda!

De élet fája a kereszt
S bár kinverejték, vérkereszt,
Az ég áldása vár reánk.

Hisszük, hogy ránk is felvirrad
Egy áldott Husvét-vasárnap
És mély sirunkból felkelünk.

Kitárul majd a tömlőc-sir
És angyalajkról zeng a hír:
Hogy feltámadott a magyar . . .

TURCHÁNYI ISTVÁN.

A GALILEAI.

Irta: SOMLAY KÁROLY †

A jeruzsalajimi szánhedrin, — a főpapokból, tanítók-
ból, írástudókból és a nép véneiből alakított nagytanács —
elhatározta, hogy a galileai *lázító*-nak meg kell halnia.

Nikodémosz tanító, a szánhedrin tagja, féltékenyen bár,
de mégis pártfogásába vette őt, mondván:

— Nem lázit, nem káromolja Istent és talán nem ha-
mis próféta.

— Vajjon te is Galileából¹⁾ vagy? Vizsgáld az iráso-
kat és lássad, hogy onnét próféta nem támad, — zudul-
tak reája.

Hannás és Kaifás főpapok vezetésével Senes,
Dathaés, Gamáriel, Lévi, Naftalin, Alexander és Jairus
tehát elmentek a praetorium épületébe a római helytartó-
hoz, Pilátus Pontiusához, hogy az *eretnek*-et bevádolják.

— Jise²⁾ királynak mondja magát, pedig csak a na-
zárethi öreg ács fia. Fel akarja forgatni ősi törvényein-
ket. Néhány rajongója meg azt hieszteli, hogy ő volna a
várt Mosiach³⁾, aki meg fogja teremteni a világbékét, —
panaszolták Pilátusnál.

— Mi rosszat tett ő? — kérdezi a sasorru főúr.

— Belzebulnak segítségével üzi ki az emberekből a
gonosz lelket és mindenben uralkodni akar.

— A gonosz kiüzése nem Belzebul dolga, hanem az
ászklepiádoké.⁴⁾

— Mégis kérünk, állíttassék azon ember a te ítélőszé-
ked elé.

¹⁾ Galilea lakóit a judeai zsidók megvetették, bolondoknak
csufolták őket.

²⁾ Jézus gunyveve a zsidóknál.

³⁾ A Meassias héber neve.

⁴⁾ Aesculap utódal, orvosok.

Jézus a husvétii széderestét a Sionon lakó arimatiai
Jászef asztalánál tanítványaival ülte meg. Az étkek elköl-
tése után elmondván a Hállel-imát, karióti Juda kivételé-
vel elmentek a Kedron-völgyébe, a Getsemáni-kertbe
imádkozni.

A küldöttség kérelmére, Pilátus helytartó behivatott
egy hírnököt és parancsolá néki:

— Vezessétek ide kiméletesen ama nazárethi embert,
aki mondatik Jézuachnak, Jisájnak, Jisének.

— Uram, mikor engem a napokban Alexanderhez
küldtél, láttam, hogy a zsidók palmaágakkal üdvözölték őt,
kiáltozván: Hosannak boruch áto Adonai, — jelenti a hir-
nök.

— Hogyan hangzik ez római nyelven? — kérdezi Pi-
látus.

— Benedictus, qui venit in nomine Domini,⁴⁾ — fe-
lítették a tanítók és kivonulván a praetorium udvarára, mi-
után hűvös volt az éjszaka, tüzet élesztettek.

— Mit akartok azzal a galileai emberrel? — fordul
hozzájuk Nikodémosz. — Sok csudát és jelet tesz. És sze-
lid, mint a holdfényes éjszaka. Ne illessétek hát őtet go-
noszsal. Mert ha Istentől valók a csudatélélei, akkor meg-
maradnak; ha pedig emberektől, akkor elmulnak. Ti tá-
madjátok Jézust, holott nem szolgál halálra.

— Te is tanítványa lettél, ezért szólsz védelmül mel-
lette, — morgolódtak a zsidók.

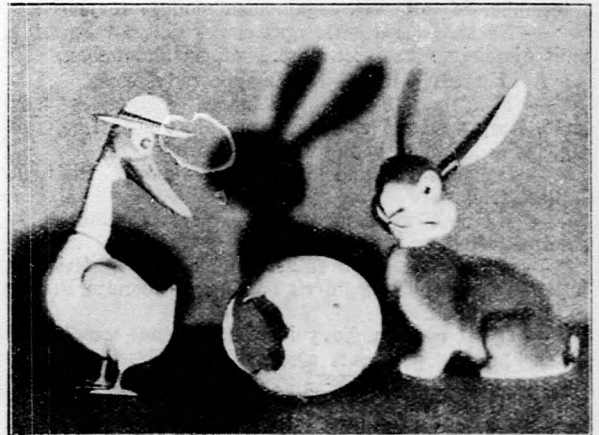
A helytartó parancsára Longinusz százados néhány
katonát vevén maga mellé, a zsidó templomőrökkel kivo-
nult a Getsemániába. Hamar megtalálták, akiket kerestek,
mert karióti Juda vezette őket.

Karióti Judás vezette őket, aki ez árulásért harminc
ezüst siklust kapott. Az áruló mestere elé lépett, megcsó-
kolta, mondván:

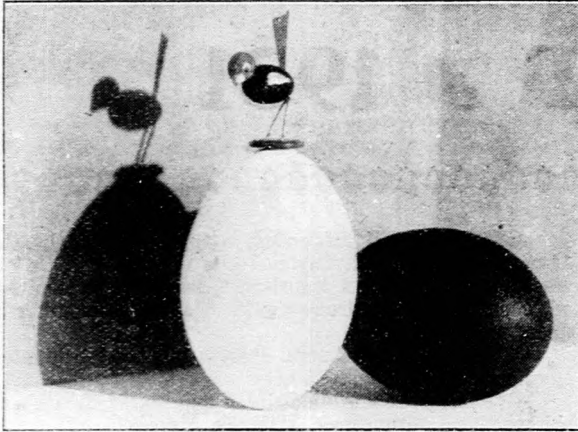
— Üdv néked, rabbi.

— Barátom, miért jöttél? Hogy csókkal elárulj? —
szólat meg Jézus és a csapathoz fordulván, kérdezi, kit ke-
resnek.

⁴⁾ Áldott, aki az Ur nevében jön.



Husvétii örömök.



Husvétii örömkök.

— A nazáreti Jézust keressük, — felel a százados.

— Én vagyok, akit kerestek, — mondá Jézus, akit erre megbilincselnek és a Kedron-völgyéből kivezetik a városba.

A római katonák, a légionáriusok jelvényt hordtak magukkal. Budon kóralaku fémlemez volt ez; egyik oldalán az uralkodó császár képe, másikon a szokásos SPOR.

Mikor a csapat a galileai Mesterrel bement a praetorium termébe, a hadijelvények meghajoltak előtte.

— Miért illették e nagy tisztelettel Jezuácho? — fakadt dühre a helytartó.

— Mi görögök, a római császár zsoldosai vagyunk; hát miért tisztelegtünk volna egy galileai zsidó előtt? A jelvények maguktól hajoltak meg, — mentették magukat a páncélos katonák.

Pilátus Pontius bosszantván a válasz, a nagytanács tagjai felé fordul és parancsolja:

— Válasszatok ki közületek erős férfiakat, hogy tartásuk kezeikben a katonai jelvényeket. Meglátjuk majd, meghajolnak-e előtte!

A zsidók erre kiválasztanak tizenkét izmos embert, hogy hatan-hatan tartsanak egy-egy jelvényt.

— Esküszöm császárom üdvére, ha újból meg nem hajolnak maguktól a jelvények emez ember előtt, leütetem fejéteket, — mondta Pilátus és parancsolta, hogy a vádlottat vigyék ki a tereméből, aztán megint vezessék be.

Mikor másodszor is belép a Galileai, a jelvények meghajolnak előtte . . .

A helytartó meghökkenik. Felesége e pillanatban lép a terembe. Sápadt volt. Izgalmasan mondja férjének:

— Ne avatkozzál emez igaz ember dolgába, mert a mult éjszakán sokat szenvedtem miatta álmaimban.

A szánhedrin tagjai erre megbotránykoznak.

— Nem mondtuk neked az imént, kegyelmes helytartó, hogy varázsló eme názárethi álpróféta? Ime, feleségedre is látomást bocsátott, — kiáltottak.

— Hallod, mivel vádolnak ezek? — mordul Pilátus a Galileai felé.

— Ha nem volna megengedve, nem beszélnének, — mondja ez halkán.

— Én nem látok ez emberben bünt. Vegyétek át, ítéljétek el a zsidó törvények szerint, — mondja Pilátus a szánhedrinnek.

— Ő azt mondta, hogy le tudja rontani templomunkat és három napok alatt újra felépíti. Micsoda eme beszéd, ha nem káromlás?! — gyulnak haragra a zsidók.

— Miféle templomról beszélt?

— A jeruzsalajimról, amit Salamon király negyvenhat évig épített . . . Ő három nap alatt akarja felépíteni.

— Ám lássátok, ha elítéltek. Én igaz vagyok az ő vértől.

— Az ő vére rajtunk, gyermekeinken, gyermekeink gyermekein és ezek magozatain mindvégig . . . Ha valaki a római császárt káromolja, halállal bünhődik-e?

— Halálnak halálával.

— Annál inkább halálra való, aki Istent káromolja. . . .
Ájsze-Is*) az Örökkévalót káromolta.

— Ha az ő beszédje káromlás, büntessétek.

A nagytanács csak úgy hozhatott halálos ítéletet, ha ahhoz a császári helytartó is hozzájárult. A vádlók tehát Pilátust meg akarták kapni javukra.

— Mi azt akarjuk, hogy fára szegeztessek, — mondja Hannás és Kaifás. — Ő Isten fiának és királynak mondja magát. Herodias tetrarcha ömiatta ölette meg a kisdede- ket Beth-el-lachmban.†)

— Őt kereste halálra Herodias? — kérdezi haraggal a helytartó.

— Ő az . . . Feszítesd meg őt! — zúgtak a zsidók.

Pilátus Pontius erre Jézusra kiált:

— Néped királya akarsz lenni? A császár ellen lázadtál . . . Ezért arra ítélek, hogy előbb ostorozzanak meg, aztán szegezzenek fára ott, ahol elfogtak. Dysmas és Gestas, a két gonosztévő véled együtt fog fára feszíttetni.

Jézus hát kivezetik a tanácssteremből. Fejére töviskoronát tesznek, kezébe jogarként nádbuzogányt adnak és fehér gyapjuköntösét elvevén, gunyból biborpalástot vetnek reája, aztán arcul köpdösvén, nyelvüket reája öltvén, felhajtották a Golgothára.

Utközben, — véres vállán a súlyos kereszttel — a jeruzsálemi vargának, Ahaszvérusznak háza előtt megroskadván, pihenni akart.

— Menj már! Miért késel? — förmedt reá a varga.

— Megyek . . . Te is menjél, amíg én visszatérek . . .

A világ végezetéig menjél, — sóhajtotta Jézus.

Az ítélet végrehajtása a római uralom közegeinek volt fentartva. Ezek hát elvégezvén kötelességüket, csufolták Jézust, mondván:

— Ha Isten fia vagy, szállj le a keresztről. Ha a zsidók királya vagy, mentsd magadat.

+

Alkonyodott már, mikor a szenvedő Jézus felkiáltott:

— Auenü, b'jodán afkid ruchi!†)

Hirtelen elsetétedett. A föld megindult. Sziklák repedeztek. A templom kárpitja meghasadzott.

Longinus százados, aki a római legionáriusokat vezette a Kopaszhegyen volt vesztőhelyre, megrémülten hörögte:

— Ez valóban Isten Fia volt . . .

*) Magyarul: Ez az ember. A judeai zsidók nem ejtették ki Jézus nevét.

†) Beth-el-lachm = Betlehem, magyarul: Kenyerek háza.

*) Aramaei zsidó nyelvjárás. Magyarul: Atyám, a Te kezéidbe ajánlom lelkemet!

A BUZA SZÖME.

Irta: VÁRNAI FERENC

I.

Az őszi nap lagymatagon ömlött szét a mezőn. Tarkló aranyárga táblái között, ott barnállott egynéhány friss törés és a kertek alatti dülőuton egy kacifántos legény lépdelt az ekéje nyomán. Hazafelé tartott. Már nem volt valami nagyon fiatal, a harmincas évek nyoma ott mélyült szép metszésű szemének szögletén. De ennek dacára üde volt az arca, csak a szája körül huzódott egy kesernyés vonás. Mintha viruló rózsakoszorúra kötlenék gyászlepel. Ezen a szabályos arcon egy benső fájdalom hagyta ott nyomát és tette érthetlenné sokak előtt Pista életét.

A Keczeleiek kertjében többen álltak. Menyecskek, lányok egyelet. Sóvárgó, sajnálkozó vagy éppenséggel dühöd pillantással tekintettek a legény után. Egyelőre

torkukon akadt a szó, nem igen akart kijönni a szókapun. De a fejük bólogatása már jelezte, hogy nincs inyükre a hallgatás.

— Birógyurkák Ferkója látta — szólt végre az egyik.

Mohón kapott Katinka a szón:

— Osztek hát milyen?

— Hát csak aféle városi. Amilyen a városi löhet. Olyan, mint a kicsinált baba; de iszen nem is érti ám a dolgot: szép löhet.

— Kapálna csak naphosszat az O-szögön. Meglátná, birná-e?

— Vagy a lankán!?

Könnyek kívánczoltak Katinka szemébe. De azért egykedvű pajkosággal csegettette a szót:

— Pista jó gyerek. Jó is, dolgos is, nem is pincézik, oszt kártyázní sem jár, mint a többi . . .

Egy öreg szüle jött a szérüskert felől. A ráncos arcán szétömlött az alkony bibora és így levélhullás közepette, különösen érdekes jelenség volt. Ősz az őszben, alkony idején, amidőn megnyulnak az árnyak, hogy aztán jajtalan odaadással süppedjenek bele az éj sötétjébe.

— Jó, hogy jön, Nani szülém! — Örvendezett Örzse, a Kozmáké. Ippeg keere gondoltam. Hallotta-e már a hirt?

— No, mi az a nagy hir? Mondjátok csak no!

— Dacsi Pista . . .

— Csak nem a csikók mögint?

— Nem! Házasodik. Aszondják házasodik.

— Ördögbéka bujjék a bőrötökbe, azért legény, hogy házasodjék.

— De tudja-e, hogy kit vösz el?

— Há' persze!

— Mondja má nó!?

— Kee is látta?

— Hogy néz ki?

— Szép-e, puccos-e? — zudult a kérdések halmaza az öreg szülére.

— Hogyne tudnám. Kit vönne el mást, mint lányt?

— Hej, hej, kee csak érti a tréfát, Nani szülém, de hát miféle lányt?

— Hát csak afélet, amilyent löhet.

— De hát városi . . .

— Az mög a ti szégyenötök — fordult a lányokhoz. — Bizony más volt az én időmben. Másként állt akkor még a világ rudja. Azóta sok mindön megfordult, hát ez is. Lám, a Kuczor Mári is méltósága lött. Elvötte az a kiniki . . . no micsoda is?

— A tanár.

— Persze, persze. Züvé volt a titula, Mária meg a piz — így van ez no! — Okoskodott a göthös Nani, akinek valamikor párja alig akadt hét megyén.

Kozma Örzse nem állhatta, hogy ellent ne szóljon:

— De itt titula sincs. Már pedig akkor többet érne az a pogányi lány, a háromfertály szekszióval. Osztek jussu is.

— Én mög csak aszondom, — vetette közbe Katica, a kisbíró felesége. — Pistának nem köll a dolog, a föld. Város felé vetötte szömét. Rávigyázatok, amit mondok. Pista itt hagyja a falut.

— Lehet, lelköm, lehet — hagyta rá Nani szüle, — de most nizzön ki-ki a maga dolga után, mert itt gyünnék a malacok . . .

S a nagy farka vágató rohanása megszakította a szót. De ez a megszakítás csak addig tartott, amíg a felvert porfelleg le nem szállt. Megint csak erről disputáltak faluszerte, emitt így, amott pedig úgy keverték Dacsi Pista személyes dolgait.

II.

A tömötfalu istálló ablakmélyedéséből gyéren szivárgott a fény. Petróleumbüzz terjengett a levegőben és az

istállóság kesernyés volt, de ez nem tudta megtörni a padlásról leáradó friss széna illatát.

— Ne, Madár! — szólt rá a Pista az egyik csikóra, mely pajkoskodva topogott szüntelen. Ám a szó semmit sem használt, mert a csikó addig csinálankodott, amíg gazdája meg nem cirógatta a kócos fejét. Ekkor örömben prüszkölt egy nagyot, jelöl annak, hogy most már nyugodalmasan alussza át az éjszakát.

Nem így a gazdája. Mert Pista nagy napra készült. Alig várta a reggelt, hogy induljon a város felé. Odaült a szolgálgyerek ágyának szélére s tenyerébe pihentette a fejét.

— Megvárom a Janit — mormolta magában alig hallhatóan. A szolgálgyereket gondolta, aki kukorica-fosztáson volt Bakkóéknál.

Pista elmerengett. Képzelmében újraélte az utolsó heteket.

Igen . . . így volt . . . Az egyik gépkereskedésben látta meg a lányt. Ez is csak lány volt, mint a többi és mégis volt benne valami különös. Hogy mi, azt Pista dehogyis tudta. Megvette a gépet, hazafelé tartott. Mosolyogni próbált a dolog fölött, de hiába: a lány képe egész uton elkísérte. Hiába próbált menekülni tőle, annál inkább vele volt. Este a vacsora sem izlett, éjszaka pedig álmat látott. Nyugtát sehogysem talált. A munka sem ment a rendjén. A gép körül is baj esett, igaz nem nagy, csupán egy csavar tört le, paprikás kedvében.

A városban aztán újra látta a lányt. Mosolygott. Kü-



Ismét itt az alkalom!

Ezer meg ezer ember nyert már a

m. kir. osztálysorsjátékon

Ma majdnem mindenki vesz osztálysorsjegyet. **ma**rt **ki**s **össz**eggel **egyszerre nagy vagyont nyerhet!**

Április 17-én kezdődik

az új sorsjáték, nagyon ajánlatos, hogy

még ma rendeljen egy sorsjegyet bármely főárusítónál,

mert akkor **reménye** biztosan lesz, sőt **váratlanul még is gazdagodhat!**

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

500.000

Jutalom és nyeremények készpénzben:

300.000	50.000	25.000
200.000	40.000	20.000
100.000	30.000	15.000

stb., stb. pengő, összesen közel **8 millió pengő**, mely összeget azonnal kiutetik.

A sorsjegyek fele nyer!

Az I. oszt. sorsjegyek hivatalos ára!

Egész 24 pengő	Fél 12 pengő	Negyed 6 pengő	Nyolcad 3 pengő
-------------------	-----------------	-------------------	--------------------



A sajobábonyi róm. kath. elemi iskola a március hó 15-iki ünnepélyen.

Középen Vancsó Gyula róm. kath. kántor-tanító.
(Prókay Gyula felvétele.)

lönös, — gondolta magában a legény — ez a lány biztosan tudja, hogy úgy csaptam le a csavart. De mindegy. Ő is mosolygott. Este pedig kimondta a szót:

— Házasodom, idesanyám!

Sokáig merengett ezen. Végre aztán ültében elaludt. Amíg Pista ott ringott az álom karjain a kukorica-fosztós házaknál, róla folyt a szó. Sok mindent hordtak össze-vissza, senki sem tudta a valót.

Pista meg a városról álmódott . . .

III.

Az aszfaltos utcákon gyors egymásutátságban gördültek a szekerek. Közöttük volt Dacsiéké is, jól felpakolva, mert hát Dacsiéknál mindenkor akadt egy kis eladózni való. A piactéren megállapodtak és leszedték a portékát, Pista aztán elhajtotta a lovakat a Bagó-kocsma udvarába. A nagy térségen még kevesen voltak, hiszen még csak ilyenkor ébredre az város népe: 7 óra volt.

Dacsiné portékáját rendezgette. Ugyiszintén Kozmáké Örszéje is, aki velük jött.

— Azt tünám, házat vórsnek? — kíváncsiskodott Örsze, miután sikerült Pistára terelni a szót.

— Házat hát. Oszta a kenyerük meglősz . . . — Szólt Dacsiné, rosszul leplezett nyugalommal. Mit tehetett mást, csak nem köti a nagy harangra buját, bánatát?

— Persze, persze, — bólogat Örsze és belül szinte égett a kíváncsiságtól:

— Finom lány, mint hallom . . .

Ez tulajdonképpen csipés akart lenni, de Dacsiné elértette. Csak a vállát vonogatta:

— Pista mondja . . .

Sóhajtott. Majd pedig hozzátette:

— Ha olyan lenne, mint aki mindjárt idejön, örülnék neki . . .

— Idejön?

— Hát persze! Aszonta, ide. Hozzak csak téfölt, pontosan idejön. Igaz, hogy a téföl árának felét mindig lealkussza, de nem is bánom.

Vevők jöttek. Kezdődött az adózás. Hogy ez, hogy az? — lármás zsvaj, szóval: piaci élet.

Nemsokára jött egy lány. Utcai pongyola volt rajta, csinos, de egyszerű. Dus, éjfekete haját vékony kis kendővel kötötte le és így még jobban kiütözött arcának érdekes jellege.

— Idenézz, Örszém! Csak Pista, gyünne . . . Szeretném, ha látná.

— Jó reggelt, néni!

— Adj Isten kisasszonykám. Már azt tudtam volna, hogy nem is jön.

— Csak nem gondolja, hogy nem jövök, ha megígértem?! . . . Hozott tejfelt?

— Hoztam ám, ahhoz még finomosat. Izlelje meg kisasszonykám!

— Ez igen! Csak az ára borsos. De ugye, ez olcsóbb lesz, mint a multkori?

— Dehogy drága, dehogy drága. — Szabadkozott Dacsiné. — Ilyen téföler egy pöngő husz. . . Dehogy is sok, dehogy is sok.

— Egy pengő is elég lesz — alkudott a lány.

Körülöttük zsbongott a sokaság. A szélső soron egy nyurga emberke sikongott. Mintha nem is torkából jött volna a szó:

— Minden darabot háromért . . . — Piacszerte nagy volt a zsvaj.

— Elég, elég! — szólt közbe egy férfihang. Pistáié volt.

Összenéztek, összemosolyogtak.

— Jó reggelt, Dacsi ur!

— Jó reggelt, Mártuska!

Az asszonyok odavoltak az ámulattól. Egy mukkot sem tudtak szólni. Az anya szemében könny szökött és nagynehezen csak ennyit motyogott:

— Na de illent, na de illent! — és megcsókolta a lány rózsásan piroslló orcáját.

Örsze nehezen értette a dolgot és nem állhatta, hogy meg ne jegyezze:

— Kee is néném, egyszer akart rekomendálni, akkor is így járt . . .

Ezen aztán jót nevettek.

Pista aztán elkísérte a lányt. Eleinte közömbös dolgokról beszéltek. Már elhagyták a piacteret és befordultak az egyik mellékutca, mikor Pista fordított a szón:

— . . . Nékem tetszik. Szép parkos udvara van. Szobák is szépek; csak azt szeretném, ha maga is látná. Addig meg sem veszem.

— Mit?

— A házat. Csinos családi ház, a Csapó-utcában. Terebélyes fenyőfakkal körülvéve; igazi fészek.

— Hogyan, hát maga a városban akar lakni?

— Igen . . . Ugy gondoltam, hogy Mártuska . . . és ez megfelel.

— Nem, Pista! Nékem leghőbb vágyam, hogy falun éljek. És én tudom, hogy maga is szereti a földet. Én is. Nagypám még a földet turta; a magyar földet és én büszke vagyok erre. Mindig vágyódtam a falu után. És most — Istenem! — valóra válhat az álalom. Künt élünk szabadon a ringó mezők, illatos rétek s madárdal fenséges világában. Hol nincs szenny, füst és korom, hol kakasszóval ébred a hajnal, hol fárasztó a munka, de édes a nyugalom. Igen, igen, ott szeretnék én élni, szántani-vetni és . . . és gyönyörködni benne, mint érik a buza szeme.

Pista elnézett az aszfaltba ékelt csenevész akácok napperzselte koronái felett. Egyszerre rózsásra változott a világ. Ujjongani szeretett volna, de csak ennyit mondott, halkán és boldogan:

— Igen, Mártuskám! A magyar ugar acélos magva: a buza szöme.



BERGER IGNÁTZ

(Cégtulajdonos BARTÓK ÜDÖN)

Budapest, IV., Károly-kürt 28. (Közp. Városház.)

Mindennemű valódi tajtékpipa és szlka, borostyán, angol Bruyère fapipák, sétatokok, sakk- és dominó-játékok a legjobb minőségben.

Javításokat elfogadok.

Alapítva 1892 Ezen hirdetés bemutatása ellenében 5% engedmény jár.



A sajobábonyi róm. kath. énekkar első nyilvános szereplése március hó 15-én.

Középen Vancsó Gyula róm. kath. tanító, karnagy.

NEM ÁLMODNÁL OLCSÓBBAT?

Irta: FÖLDES GÉZA.

Arra mifelénk Dobollói Ábel tekintetes ur a leg-gazdagabb ember. Szántója, rétje, erdője annyi van, hogy talán egy kicsi ország is kitellenék belőle. És emellett sem a pénznek, sem más földi jóknak szükében nem vala.

Aztán szemre is olyan ember, hogy a lányok, meg a menyecskék szívesen felejtették rajta a szemüket.

De viszont Ábel ur is azt tartotta, hogy: minden kis kapuban virág nyílik.

És ha nyílik, miért ne szakítaná le? Ámbár az a név, amelyet a keresztvívvel kapott, azt sejteti, hogy az ő áldozati füstje mindenkor egyenesen száll fel az égbe, Ábel ur még sem pályázott a lilomos szentek ragyogó dícsőségkoszorujára.

Sőt ellenkezőleg, a világi gyönyörűségekről — ösz-rinte — ezeknél sokkal tisztultabb felfogása volt. És ez meg is látszott minden cselekedetén, mert hát egy szép fejrénp édes pillantása kicsalhatta volna őt akár mikor az egész világból.

De ily messze sohasem juthatott el, mert a Julis ragyogó két szeme a Legyes-tanyán rendszeren megállította. Ennél tovább menni nem is próbált.

Azt nem tudhatjuk, hogy akart-e valamikor másfelé is menni, de az az egy egészen bizonyos, hogy akár merre indult, végtére csak ide érkezett meg.

Ebből azt is megállapíthatjuk, hogy az ő számára éppen itt volt a világ vége.

S tudja Isten, miképpen eshetett, de mindig ugy esett, hogy amikor Dobollói Ábel tekintetes ur idejött, a gazda sohasem találtatik idehaza.

De hát Ábel ur vala a tanya tulajdonosa és ez magában is elég elfogadható oka lehetett a mindennapi kijövetelnek. Mert hát a szorgalmas gazda mindent akar látni.

No és ha nem volt otthon a tanyásgazda, mit törődött ezzel Ábel ur? Otthon volt az asszony és a parancso-kat ő is átveheti, aminthogy rendszeren át is vette.

A faluban azonban ezt a szorgalmas tanyalátogatást egy kissé furcsának találták és némelyek akár esküvel is meg merték volna erősíteni becses véleményüket, hogy az Ábel ur járkálásában sokkal nagyobb része van a Julis

hamisan kacagó két szemének, mint a tekintetes ur agrá-rius szellemének.

S mi türes-tagadás, a tanyásgazda is többet látott, mint amennyit együgyü szemmel látni lehetett.

És ezt a többet látást Julissal is sokszor meghányta-vetette, mert hát ugy találták, hogy ezt a szót alaposan megérdelemlette. Nem is tartották olyan nagy lehetetlenségnek, hogy az uraságnak ezt a nagy szorgalmát valamelyes módon aprópénzre váltsák.

Dobollói Ábel tekintetes ur másnap már megint a tanyán járkált. Előbb künn tekintett meg mindent s csak akkor ment be a pitvarba, mikor a nagy melegben már vágyakozott az árnyék után.

És az a kis bogárhátú házíki olyan barátságosan hívogatja is az embert. Így érezte ezt Ábel ur is.

És ha tudjuk, hogy a hűvös árnyékban egy szép menyecske ragyogó szeme is próbálgatja elüzni a nap hevét, hogyné sietnénk az ilyen pitvarba?

Julis már csak azért sem jöhetett ki az uraság elé, mert a pitvarban dagasztotta a kenyérnek való tésztát.

Ábel ur pedig ugy találta, hogy e világon nincs szebb bámolni való, mint a teknő mellett éppen a dagasztással elfoglalt kívánatos menyecske. Az a sajtóságos ritmikus mozgás, melyet a tészta gyurása, dagasztása, forgatása megkíván, olyan észbontó látványosság, amilyenért érde-mes volna messzeföldről is idejönni.

Azt is mondhatnók, Ábel ur tátott szájjal nézte ezt az egyenletes testmozgást s a menyecske is olyan kacéru-l izgott-mozgott, hogy Ábel ur elragadtatásában felkiáltott:

— Oh, be szép vagy, édes szentem! — és tovább meg nem állhatta, Julist összeölegette.

A menyecske elég jól állotta az ölelgetést. Nem rugott. De azért mégis kibontakozott a tekintetes ur ölelő karjából és egy pillanatra a dagasztást is félbehagyta. Hamiskásan mosolygott a tekintetes urra és kacagó szép szemét rávetette.

— Tekintetes ur, tudja-e, mit álmodtam az éjszaka?

— Megtudom, ha elmondod.

— Hát éppen ugy esett, mint most. Itt voltam a pitvarban. Aztán bejött a tekintetes ur is. Hivott beljebb. Bé a szobába. Azt mondta, ott kellemesebb. Jól elférünk a kanapén.

— Ezt már igazán jól álmodtad. Én még álom nélkül is így gondoltam.

— De tessék az álmodat egészen meghallgatni.

— Nekem ennyi is elég.

— De mondom, tovább is volt. Én azt mondtam: megyek, megyek lelkem, tekintetes ur, de előbb ezt a kicsi tanyát irassa rám — és a menyecske még hunyori-tott is a tekintetes urra.

Dobollói Ábel egy-két percig maga elé bámult s aztán teljes uri nyugalommal azt kérdezte:

— Julis, nem álmodnál-e te olcsóbbat?

Magyar ember

magyar cégtől vásárol

minden hangszert,

melyet a legfinomabb minőségben és legolcsóbb árban

REMÉNYI MIHÁLY

hangszertelepe szállít.

Budapest, VI./29. Király-utca 58.

Kérje most megjelent új árjegyzékemet.

Szekeres László dr. előadása.

Érdekes és nagyszabású előadást tartott a Budapest Székesfőváros Népművelési Bizottság rendezésében az Országos Pedagógiai Szeminárium nagytermében Szekeres László dr., a Faluszövetség főtitkára, aki a fascista Itália egyik legalaposabb ismerője. Az előadó többször megfordult Mussolininél és állandó érintkezésben van a faszizmus mai vezetőivel.

A kitünő előadó megállapította, hogy a faszizmus eddig nyolc fontos kérdést oldott meg: a *lira* védelmét, a *fascista-alkotmány megteremtését*, a *gabonaháború végigharcolását*, a *munkatörvény megalkotását*, a *fascista iskola*, a *népművelés problémáját*, az *egyházzal való meg egyezés és az olasz föld valorizálását*.

A legnagyobb fontosságú intézkedés azonban a *Bonifica Integrale* törvénye, amely 2 millió háromszáznegyvenöt ezer föld megjavítását és valorizálását tüzte ki célul, hogy vele együtt megoldja a mezőgazdasági munkanélküliség féltelmetes problémáját. A munkanélküliség problémája Itália legnagyobb kérdése. Megszüntetésére három hatalmas eszköz áll rendelkezésre: 1. a *Bonifica Integrale* földreform (általános megjavítása és megnövelése Olaszország termőföldjének). 2. A *nyilvános köz- és szükségmunkák*. 3. A *belső telepítés*. Itália 31,141.000 hektár területéből 9,000.000 hektár maláriás, mocsaras. A földreform végrehajtására a törvény 10 milliárd lírát bocsátott rendelkezésre. A mai napig 304.000 hektárt javítottak meg, két és félmillió hektár még hátra van, amelyből 453 hektáron azonban már szabályozták a vízkérdést. A többi fennmaradó 1 és félmillió hektár, 10 évre felosztva, lassan be lesz fogva a nemzet vékeringésébe. A sikási javításon kívül a hegyi javítás keretében 250.000 hektár föld termőterületet nyernek. Az olasz földreform megoldásánál és a munkanélküli mezőgazdasági tömegek elhelyezésében fontos szerepet játszanak a *telkesítő társulatok* és a *Frontharcosok Szövetsége*. A két szövetség 800.000 hektár föld megjavítását és betelepítését vállalta, oly eredménnyel, hogy a megjavított területeken az eddigi 441.300 ember helyett, 960.000 ember találja meg a kenyerét. A megjavított földeket földeket 13—20—30 hektárban adják ki azoknak a mezőgazdasági munkásoknak, akik 6 hónapos elméleti gazdasági tanfolyamot végeznek. 6 hónapig pedig egy *minta kisgazdaságban* dolgoznak. A kiadott birtokot 4 éven át 100 líra bérért használják, ha azonban a birtok jövedelmét a próbágazdálkodás alatt fokozzák, akkor a tulajdonukba megy át. A kis parcellákon és az önálló kisgazdák megteremtésén kívül nagy tömegben kötik le a munkanélküli mezőgazdasági egyéneket, a megjavított uradalmakban is. Nagyszerű példa erre a *maocarései* uradalom, ahol 5400 hektáron a bonificálás előtt 250 bivaly és 50 gazdasági cseléd talált elhelyezkedést két majorban, addig ma 64 major, mindegyik a víz- és villanyvezetékek felszerelése, 3200 embernek biztosítja a megélhetését. Szardíniában a mostani 1,000.000 lakosság helyébe 4,000.000-t telepítenek le, mert számításaik szerint a megjavított földeken ennyi fér el.

A földreformon kívül *időszaki és átmeneti közmunkákkal* igyekeznek foglalkoztatni azt az 533.000 mezőgazdasági munkanélkülit, amellyel ma Itáliában átmenetileg oldják meg a munkanélküliség kérdését. Véglegesen azonban csak a *Bonifica Integrale* lesz a *mezőgazdasági munkanélküliség levezető csatornája*. Giacomo Acerbó olasz földművelésügyi miniszter és Luigi Raza telepítési kormánybiztos számítása szerint a *Bonifica Integrale* tízéves terve 238.500 telepes önálló kisgazdát eredményez, ha pedig a kormány a 238.500 hektár földnek csak a felét osztja ki 10 hektáros parcellákban, az 119.300 telepes család földhözlekedését jelenti, míg ha a többit, mint cselédséget helyezi el, akkor 805.922 ember telepedhet le. Végeredményben tíz év alatt 925.922, vagyis majdnem 1 millió munkanélküli mezőgazdasági egyént vezetnek vissza, telepítés formájában ahhoz a földhöz, amelyen eddig

ugyan ennek az embertömegnek egyötöd része sem tudott családostul megélni. Mussolini földreformja a falu emberfeleslegét véglegesen leköti a földhöz és biztosítja azt, hogy a fascista Itália az új politikai és erkölcsi rendszer megalkotása után az új gazdasági viszonylatok megteremtéséhez is elérkezzen.

Szekeres László dr. alapos és mély tanulmányokra való előadása nagy hatást keltett a közönség soraiban, amelynek nevében *Novágyi Gyula* dr., székesfővárosi népművelési titkár köszönte meg az élvezetes és tanulságos előadást.

MEZŐGAZDASÁG

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

A budapesti országos mezőgazdasági kiállítás jelentősége.

Minden év tavaszán lezajlik Budapesten a gazdasági életünknek egy nevezetes eseménye: az országos mezőgazdasági kiállítás. Itt talál a magyar gazda legjobb alkalmat arra, hogy a haladó gazdasági élet igényeiről tájékozódást szerezzen, hogy a több- és jobbtermelésre legmegfelelőbb módokat és eszközöket találjon, tudását növelje és végül, hogy kedvet, ambíciót merítsen a lankadaltan munkára.

Ezidén is bemutatják az állattenyésztő és növénytermesztő gazdavidág munkájának legszebb termelvényeit. Gyönyörűen fejlett, arányos testalkatu, nemes jellegű, leggazdaságosabb termelést ígérő tenyészállatok, elsőrendű minőségű vetőmagvak, kifogástalan tejtermékek, pompás gyümölcsök, bor, méz, tojás s egyéb termények voltak láthatók a kiállítás diszes csarnokaiban, bizonyosságul annak, hogy ezen a sorstól üldözött magyar földön is tud jót, szépet, nagy értéket termelni a magyar ész és erő, csak a helyes irányt és módokat kell megtalálni s ezeket akadályoktól vissza nem rettenő akaratával kell munkálni.

A kiállításon a tenyészállatok után a legnagyobb érdeklődést keltették a mezőgazdasági gépek. Az a nagy jelentőség, mellyel a gépek ma már a mezőgazdasági üzemben bírnak, ezt értehetővé teszi. A gazdák érdeklődése a géptechnika iránt állandóan éber, mert hiszen a mérnöki tudás évről-évre újabb és újabb szerkezetekkel lép meg bennünket. Évről-évre felmerül újdonság, mely az eddigieknél jobban, tökéletesebben dolgozik; ismét másik, mely kis méreteinél fogva kisüzembe is beállítható, stb. Ki tudná elsorolni azt a sokirányú előnyt, mellyel a gépüjdonságok kínálják magukat! A legtöbb gépet működésben is lehetett tanulmányozni s így meggyőződést szerezni afelől, hogy melyiket lesz célszerű beszerezni, ha majd ilyen gép vásárlása a mi gazdaságunkban is szükségessé válik.

A gazdasági termékek, így főképp a vaj, sajt, bor, méz, stb. kiállítása is — különösen napjainkban — nagyon fontos oktató szerepet töltött be. Hiszen ma már köztudatba ment át, hogy az értékesítés nehézségeit csak úgy tudjuk legyőzni, ha az igényesebb piac kívánalmainak megfelelő minőségben, osztályozásban és csomagolásban visszük terményeinket a piacra. Minthogy a magyar gazda eddig nem nagyon számolt az értékesítés ilyenmü feltételeivel, azért nagyon üdvös volt, hogy a márkázott áruk leggondosabb osztályozását és legizlésebb csomagolását is bemutatták a gazdáknak.

**Gyűjtsünk új előfizetőket
a „Vasárnap” részére!**

A késlekedő tavasz.

A gazda sok ezer baját tetézi még a mostoha időjárás. A késlekedő tavasz lehetetlenné tette eddig az árpa, a zab vetését, ép azon növényekét, amelyek ára a termelés jövedelmezőségével kecséget s amely növények a mind nagyobb jelentőségű állattenyésztésünk fontos takarmányát képezik.

Évszázados tapasztalat szerint az az árpa, amelyik márciusban nem került a földbe, kielégítő termést már nem ad. Ezt ugyan meghazudtolta a két év előtti időjárás, akkor ugyanis a kései vetést a kedvező május és június szinte helyrehozta. De ki tudja megmondani, mi lesz májuskor?

Fel kell készülnie a gazdának s mindent meg kell tennie a tavasziak érésének siettetésére. Ismeretes a foszfor-sav érést siettető hatása. A foszfor-savmütrágyák e hatása az elkésett tavasszal kétszeresen becses. Foszfor-savmütrágyázással a tavaszi kalászosok beéredése egy-két héttel előbb következik be, az árpa, a zab gyorsabban bokrosodik, előbb virágzik, megkötése biztosabb s sokkal inkább ki tudja használni az időjárás kedvező periódusait.

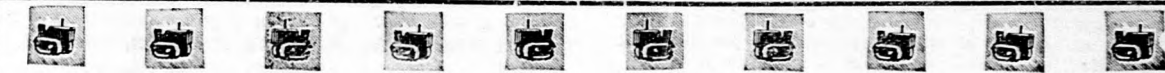
A téli bő csapadék ezidén a mütrágyák hatását is biztosabbá teszi, fontos azonban, hogy gyorsanható mütrágyát alkalmazzunk (*szuperfoszfátot*), mert a rövid tenyészidejű növények csak a gyorsanható mütrágyákat tudják kihasználni. Előnyt jelenthet ebből a szempontból a sorbatrágyázás.

A tavasziak mütrágyázását kívánatosá teszi azok jó ára is, annál inkább, mert a kései kitavaszodás valószínűleg gyengébb országos termést eredményez, ez viszont az áralakulásra nem lesz kedvező hatással.

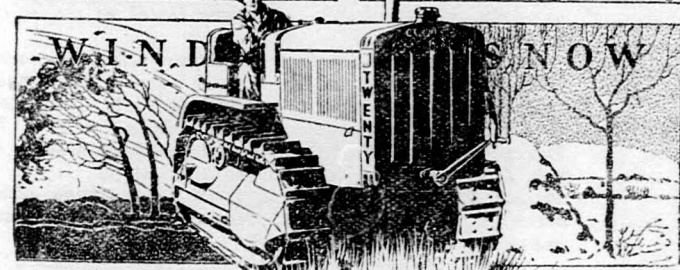
De nemcsak a foszforsav a gazda érést siettető fegyvere, a vetéskor adott *salétromtrágya* — ha nem élünk azzal vissza — szintén hathatós eszköze a fejlődés gyorsításának. Kora tavasszal ugyanis a nitrifikáció még nem indult meg, kevés még a felvehető salétrom a talajban, a növények a hirtelen bekövetkező jó időt nem tudják kihasználni. Ha kevés salétromot adunk közvetlen vetés előtt vagy után (kat. holdanként 20—40 kg. mészsálétromot), a tenyészeti idő kezdetén sem fognak a növények nitrogénhiányban szenvedni, ami ismét jó egynéhány nap megtakarítást s megfelelő jól értékesíthető terméstoppletet jelent.

Apró jótanácsok.

A **sertésenyésztésben** a malacok elválasztásánál a jó takarmányozásra gondot kell fordítani. A választott mangalica malacokkal fejlenkint 0.5—0.6 kg. szemes árpát etessünk, amelyet 2%-nyi szén-savas mésszel kell kiegészíteni. Ha a gazdaság feleltethető tavaszi borsókészlettel rendelkezik, úgy célszerű vele az árpának mintegy 10 százalékát helyettesíteni, mert ez a fehérjedús takarmány kedvezően hat a malacok husképződésére, illetőleg fejlődésére. Évente kétszeri malacoztatás esetén a malacok elválasztását követő 5—6 nap múlva már a kocák elapadnak; ekkor lehet közüjük kant bocsátani. Több gazda tapasztalja, hogy a legszebb választott malacok evés közben elsikítják magukat, görcsös rohamot kapnak és ennek folytán el is pusztulhatnak. Ez nem más, mint az angolkórnak görcsökben nyilvánuló alakja. Ellene úgy védekezhetünk, ha lehetőleg gyakran hajtjuk a malacokat a napra, a takarmányban minden kg. ábrákra 2—3 deka meszet etetünk és betegeknek Pekk nevű készítményt is adagolunk.



ESŐBEN – SZÁRAZSÁGBAN



SZÉLCBEN – HÓBAN

Felázott tavaszi földeken

Szikkadt nyári rögön

Vetésnél, aratásnál
Cséplésnél, takarításnál

Minden időben
Minden munkánál

CATERPILLAR
TRACTOR

STEYR MŰVEK RT. BUDAPEST, VI., Lehel-utca 25.



Szűrőlések, apróbb szelvények is veszedelmessé válhatnak, ha azokba a piszokkal gennyedést, vérmérgézet, tetanuszt okozó baktériumok jutnak. Azért a sebeket erős vizszárral mossuk ki, jódintinktúrával kenjük be, sőt a nagyobb sebre tegyünk jól záró kötszt, mely a fertőző szennyet távol tartja.

A **szopós bárányok** jelzésére ne használjunk szurkot, mert ez a gypajut és a prémet nagy mértékben értékteleníti. Az idén a pecsenyebárány olcsó, miézt is előnyösebbnek látszik a bárányokat 7—8 hónapos korukig hizlalni s azután értékesíteni.

VASÁRNAPTÓL-VASÁRNAPIG

GAZDATÁRSADALMI HIREK

A túltömött baromfiak nyakát nem szabad lekötöni.

A m. kir. földművelésügyi miniszter megtiltotta, hogy a *túltömött ludak és kacsák nyakát a célból, hogy az emészthető mennyiséget meghaladóan beléjük tömött tengeri szemeket ki ne hányják, lekötösek.* Ezt az eljárást megtiltotta azért, mivel az egymagában véve is kínzás, amit még fokoz az a körülmény, hogy a lekötés lehetetlenné teszi a nyelést, ezért az állatok vizet sem ihatnak, tehát szomjazni kénytelenek. A rendelet áthágása büntetendő. A rendeletbe ütköző kihágások felett első- és másodfokon a közigazgatási hatóság, mint rendőri büntető-bíróság, a m. kir. állami rendőrség működésének területén a m. kir. állami rendőrség, harmadfokon pedig a m. kir. belügyminiszter bíraskodik.

A szövetkezeti tanfolyam ünnepélyes befejezése.

A *Magyarországi Szövetkezetek Szövetsége* első szövetkezeti továbbképző tanfolyama, amely február hó 4-től március hó 17-ig tartott, a napokban ért véget ünnepélyes külsőségek között. A tanfolyam záróünnepélyén *Mauláth József* gróf, a Magyarországi Szövetkezetek Szövetsége elnöke fejezte ki elismerését a tanfolyam eredményes munkája felett, majd *Kuncz Ödön* dr. egyetemi tanár, a szövetség ügyvezető-alelnöke tartott előadást a szövetkezeti oktatás és továbbképzés jelentőségéről. *Pártos Szilárd* dr., a szövetség titkára és a tanfolyam vezetője tett jelentést ezután a tanfolyam munkásságáról. Eszerint a felvett 72 hallgató közül 61 tett sikeres szóbeli és írásbeli vizsgát s kapott bizonyítványt. A hallgatók minden héten más-más szövetkezeti üzemet tekintettek meg. A hallgatók nevében *Schuster László*, az O. K. H. tisztviselője mondott köszönetet a tanfolyam létesítéséért, végül *Schandl Károly* dr., a tanfolyam elnöke, mondott nagyhatalú záróbeszédet.

Olcsó bakanes és cipő.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter — mint ismeretes — a magyar börgyárakkal oly értelmű egyezséget kötött, melynek alapján kisgazdáink és azok családjai jó minőségű és főleg olcsó lábbelikez juthatnak. A magyar börgyár a mezőgazdasági kamarák útján gyári áron kész bakanesot hoz forgalomba, a következők árakon: Férfibakanes 40—46. sz. 9 pengő 80 fillér, női cipő 36—42. sz. 9 pengő 20 fillér, fiú cipő 35—39. sz. 8 pengő 20 fillér, gyermek cipő 26—43. sz. 7 pengő 10 fillér. Fenti árakban a csomagolási költségek és a forgalmi adó már belefoglaltatnak. A megrendeléseket a mezőgazdasági kamarákhoz (Győr, Kaposvár, Debrecen, Miskolc, Kecskemét) kell intézni. Az olcsó bakanesok árát vagy előre kell beküldeni, vagy utánvétellel megy a postai szállítást.

Az exportburgonya termelése.

A *Mezőgazdasági Exportintézet* a következőkre figyelmezteti a burgonyatermelő gazdákat: Tekintettel a külföldi nagy versenyre, amely hatását különösen az áru minősége tekintetében érvényesíti, a burgonya minőségi ellenőrzését a folyó évben fokozott szigorúsággal fogják végrehajtani. A gazdaközönség figyelmét tehát a legnagyobb nyomatékkal a következőkre hívják fel. 1. Csakis fajtiszta vetőgumót szabad ültetni. Az elültetendő vetőgumók épek, egészségesek legyenek, kettévágott gumót nem szabad ültetni. 2. Elfajzott vetőgumókat ki kell cserélni. Uj vetőgumó beszerzésénél megbízható, lehetőleg a földművelésügyi minisztérium *Burgonyatermelési Hivatala* által államilag elismert vetőgumók használatát ajánlatos. Figyeljünk arra, hogy a fajtakeresés főként a téli prizmázásnál, pincézésnél

és a burgonyáknak tavaszi átválogatásánál történik. Csak egy kosár másfajta burgonyát öntsünk a vetőgumók közé és kész az alig helyrehozható baj. 2. Egy község határában legfeljebb 2—3 fajta burgonyát szabad termelni. A fajtákra nézve a gazdák egyezzenek meg. Az azonos fajtákat lehetőleg egy dűlőben kell termelni. Minden gazda ebben a dűlőben a maga telkén egy azonos fajtát termeljen. 3. A burgonya virágzásánál a burgonyablonkból ki kell dobni azokat a töveket, melyek a rendestől eltérő színű virágot hoznak, mert ezek idegen gumóból erednek. 4. A burgonyát elővigyázatosan kell felszedni. A kapavágtott burgonya a minőséget rontja. 5. Az étkezésre hasznavehetetlen, zöld színű gumók elkerülése végett a burgonyát szedés után szalmával megfelelően be kell takarni, nehogy a gumókat napfény érje.

Husvét . . .

És elkövetkezett az idő, amikor a *Megváltónak* vérel kellett megpecsételnie világraszóló nagy munkáját, melyet életével és tanításával harminchárom éven át hirdetett . . . Szinte észrevétlenül suhantak az évek az *Üdvözítő* felett a pásztorok köszöntő enekétől s az angyalok glóriájától a tizenkétéves *Gyermek* templomi beszédén kívül *Keresztelő Szent János* megjelenéséig. Csak annyit ír az *Evangelium* az *Emberfiáról*: „*Jézus pedig növekedik bölcseségben és korban és kedvességben Istennél és embereknél.*” (Luk. 2., 52.)

De milyen sokat, mennyi igazságot mond csupán ez a néhány szó; növekedik bölcseségben és korban és kedvességben . . . *Krisztus*, az *Isten Fia*, az évek mulásával egy időben nemcsak korban növekedett, de tudásban is; szellemi és testi munkában gyakorolta erejét, hogy majd, amikor megteszi az első vágást a lelkek istenországnak feljén, utána világsodaként végigjárja a golgotát . . . Növekedett *Jézus* kedvességben Istennél, növekedett tehát erőnyben, lelki erőben és amikor öhozza is eljött a *Kisértő*: „*Felelvén Jézus, mondá neki: Megvayon monda: Ne kísértsd a te Uradat, Istenedet. És elvégezvén minden kísértést, az ördög, elhagyá őt.*”

A nyilvános prédikálás és tanítás három esztendeje is elrohant az idők végtelenségébe, a csodák; halottak feltámadása, betegek gyógyulása, vakok ujalatása, bének egészsége beszédes magasztalói voltak az *Üdvözítő* áldásos működésének, de mind-mind siettették a proféták jövendölésének beteljesedését: az árulást, a szenvedést, ostorozást, töviskoronát — keresztfát!

A *jeruzsálemi ünnepélyes bevonulás* után, — amint az *Evangelium* tudjuk, — negyednapra már poroszlok ragadják meg *Jézust* s a papi fejedelmek, a nép s *Pilátus* itélkezik a világot Ura felett.

Nagyenteken beteljesedik az *Írás* szava: „*Vala pedig mintegy hat óra, mikor sötétség lön az egész földön kilenc óráig. A nap elsötétedett és a templom kárptija közepén kettéhasad. És Jézus nagy szóval kiáltván, mondá: Atyám, a te kezedbe ajánlom lelkemet.*” És ezt mondván, kilehelé lelkét . . . *Jézus* testét új sziklasírba tették . . .

„*Szombat elmúltával, szürkületkor pedig . . . nagy földrengés lön, mert az Ur angyala, leszálla a mennyből és odajárván, elhengeríté a követ és ráüle. Vala pedig az ő tekintete, mint a villámlás és ruhája, mint a hó. Tőle való félelemben pedig megrettenének az örök és lőnek, mint a holtak. Felelvén pedig az angyal, mondá az asszonyoknak: Ne féljetez ti, mert tudom, hogy Jézust keresitek, ki megfeszítettet. Nincs itt, mert feltámadt, imént megmondotta. (Máté 28., 1—6.)*

Husvét vasárnapjának hajnalán *Jézus* szeretete szét-törte a sziklasír bilincseit és feltámadott . . . *Feltámadott*, mert szerette, nagyon szerette az embert, akiért annyit szenvedett és meghalt és újból közéjük akart menni, hogy örökké velük legyen.

Mi pedig, késői emberfiak, kétezer esztendő lepergése után alázattal boruljunk a *Feltámadott* elé és szeretettel imádjuk *Istenfiát*, aki élt, szenvedett, meghalt és feltámadott az *Írás* szavai szerint, éretünk, mert: nagyon szerette az emberfiát . . .

Endresz György pilóta Amerikába utazott. Lapunk olvasója előtt ismeretes, hogy az amerikai magyarság áldozatkészsége lehetővé tette, hogy az elmúlt évben a „Justice for Hungary“ (Igazságot Magyarországnak) nevű repülőgéppel magyar pilóták repüljék át az óceánt. Az óceánrepülés, közbejött okokból, elhalasztódott, de a mozgalom amerikai vezetősége a napokban értesítette Endresz Györgyöt, a repülőgép pilótáját, hogy a repülés miatt utazzék Amerikába. Endresz felesége társaságában március 26-án el is utazott Budapestről. Amerikába érkezésük után megkezdődnek a kísérletezések az új géppel és nemsokára elindul majd a „Justice for Hungary“ Magyarországra felé.

Kitüntetett mezőgazdasági munkás. Mayer János földművelésügyi miniszter díszoklevéllel és pénzjutalommal tüntette ki Tösmagi Sándor pusztamérgesi munkást, aki több évtizede szolgál Grünér Fülöp táblabíró pusztamérgesi szőlőjében. A kitüntetett munkásnak tizenöt élő gyermeke van s felesége elnyerte a sok gyermekes anyák jutalmát. A kitüntetést Farkas Béla főispán adta át Tösmagi Sándornak.

Faluszövetségi gyűlés Tiszacsegen. Népes értekezlet keretében beszéltek meg a tiszacsegei gazdák mindazokat a kérdéseket, melyek elsősorban a falusi termelő kiszakadását érintik. Barta György főjegyző a mezőgazdasági munkáskérdésről beszélt, hangsúlyozva a munkaalkalmak megteremtését. Szekeres László dr., a Faluszövetség főtitkára, hosszabb beszédben ismertette a mezőgazdasági munkabérvizonyokat és az öregségi, rokkantsági biztosítás szükségességét, hangsúlyozva azt, hogy a gazda sorsával szorosan összefüggő mezőgazdasági munkásság helyzetét megjavítani és megélhetését biztosítani munkaalkalmak formájában legsürgősebb kötelességünk. Juhász Elek ref. lelkész az egységes gazdafront megteremtését és a szaktudás kimélyítését követelte, mert ma csak az a gazda érvényesülhet, aki számítani is tud. Az előadást vita követte, amelyben Bak Gábor és még mások is résztvettek. Szekeres László indítványára elhatározták a Faluszövetséghez való csatlakozást.

Jelentkezzenek a kézbesíthetetlen hadifogoly pénzküldemények feladói. A világháború végeztével az Oroszországban lévő hadifoglyok segélyezésére érdekében a dán Vörös Kereszt Egyet kezdeményezésére mozgalom indult meg, amelynek célja a hadifoglyok hazahozatala volt. A mozgalom során a hadifoglyok hozzátartozói pénzküldeményeket adtak át a Vörös Keresztnek abból a célból, hogy a Vörös Kereszt az összegeket hadifoglyok részére átutalja. Az adományok egy részét nem lehetett kézbesíteni, mert az illető hadifoglyot a Vörös Kereszt Egyet nem találta meg. A honvédelmi minisztérium most felhívást bocsátott ki, amelyben kéri, hogy a kézbesíthetetlen adományok küldői ez év végéig adományaik átvétele végett a honvédelmi minisztérium negyedik osztályánál jelentkezzenek. A jelentkezés alkalmával megfelelő igazolási okmányokat kell felmutatni. Június 30-ika után az adományokat már nem fizetik vissza a küldőknek.



Földeáki derék iparosok,

akik március hó 15-én száz szegénysorsu gyermek ebédjét elkészítették és felszolgálták. (Lásd a szöveget.)



Március 15-iki ünnepség Földeákon.

Hegedüs Béla róm. kath. segédlelkész ünnepi beszédet mond.

Március 15-iki ünnepély Földeákon. Március idusát Földeákon is nagy lelkesedéssel és méltó módon ünnepelték meg. Az Iparosok lelkes vezetősége a szokásos társasvacsorák helyett ötven leány- és ötven fiugyermeket — a község legszegényebbeit — ezen a nagy napon a kör helyiségében ünnepi ebéddel látta el. Képeink közül az egyik a Szent László-téren ünnepi beszédet tartó Hegedüs Béla földeáki róm. kat. segédlelkészről készült, a második pedig a szegénygyermek ebédjét készítő és felszolgáló derék iparosokról készült. (Beküldte Méncsi György községi pénztári ellenőr.)

Nagy könyvkedvezmény előfizetőink és olvasóink részére! Öt pengő helyett 3.80 pengőért szállítjuk, a pénz előzetes beküldése mellett, vitéz Garamszeghy Sándornak, a Nemzeti Színház művészenek „Vörös Bilincs“ című könyvét. Szibéria Pjestschanka-Ciát volt hadifoglyai és azok hozzátartozói, valamint mindenki, akit százezrek a szibériai rabságban eltöltött sorsa érdekel, olvassák el. Ez az első „hitelesített hadifogolyregény“, melynek bevezető sorait vitéz Gömbös Gyula, honvédelmi miniszter írta. Megrendelhető a „Vasárnap“ kiadóhivatalában, Budapest, VIII., József-körút 5. szám.

Öszeirják a süketnéma gyermekeket. Klebelsberg Kunó gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki a süketnéma gyermekek összejárására. A rendelet értelmében az egész ország területén összeirják az 5—10 év közötti süketnéma gyermekeket. Az összeírásnak az a célja, hogy a süketnéma gyermekeket az állami süketnéma intézetben csekély tandíj ellenében megtaníthassák a beszédre, valamint megtanítsák őket írni, olvasni. A tanításnál gondot fordítanak arra, hogy a fiúk megfelelő kézügyességre tegyenek szert, a leányokat pedig varrásra és kézimunkára oktadják ki. Teljesen ragyogtalan szülők gyermekeit díjtalanul veszik fel a süketnéma intézetbe.

Erődi-Harrach Tihámér képviselő balesete. Erődi-Harrach Tihámér országgyűlési képviselőt súlyos baleset érte a közeli napokban. A képviselő, aki testgyakorlás végett a Nemzeti Lovardában szokott lovagolni, március hó 20-án, mikor kijött a lovardából, a járda kövezetén megcsuszott és elesett. Az esés után nem érzett semmi különös fájdalmat, harmadnapra azonban annyira rosszul lett, hogy a mentők szállították be a Társadalombiztosító Intézet központi kórházába. A kórházban megállapították, hogy a képviselő súlyos lábtörést szenvedett és azonnali műtét beavatkozásra van szükség. A képviselő a műtét után jobban lett, de teljes fölépüléséig több heti pihenésre van szüksége.

Mi okozza a kopaszsgót? A közelmúltban dr. P. G. Waldó, a londoni City tisztiorvosa egy törvényszéki tárgyaláson felvetette a kérdést, hogy mi okozza a kopaszsgót. Ezzel kapcsolatban Friedler Antal, az ismert szakember, a híres Gamma-készítmények feltalálója, a következőket mondotta Murányi-utca 46. szám alatt levő laboratóriumában:

— Kopasz ember nem születik, mert 15 éves koráig mindenki hibátlanul tarthatja meg haját. A pubertás után a belső átalakulás megbontja a vér coleszterin egyensúlyát és ekkor kezdődik a fagyumirigy-tulengés, a korpásodás, a tulzsisrosodás. Ezt a folyamatot akadályozza meg az általam feltalált Gamma, amely az egyedüli orvosiilag kipróbált és bevált szer az összes hajbetegségek gyökeres gyógyítására s a hajújvós elősegítésére.

Tavaszi szekerén.

Tegnap a Tavasz beköszöntött,
Ezer-virágu kocsin vágatott
Flóra Istennő, s kecsesen köszönté,
A vén Napot.

Nyomában virág, szerte mindemütt,
Hogy ott álltam, reám is dobott,
Meg se köszöntem, mert rám se nézett,
Csak vágatott.

Szórta két kézzel mindenkire
Az andalító sok, sok virágot,
Meg akarta tán koszorúzni vígan
A világot.

Hogy suhant tova, pántlikásan,
Nyultak utána nagy, röpögő karok,
De ő tovább ment s egyengették útját
Égi angyalok.

Irta: VARGA PÉTER (Vezseny.)

Ötvennégy milliót hagyott jótékony célokra egy angol gépgyáros. Anglia egyik leggazdagabb gépgyárosa, Sir John Napier, a Napier-féle repülőgépmotor feltalálója a napokban elhunyt és két milliót fontot — több, mint ötven millió pengőt — kitéve vagyonát jótékony célokra hagyta. Az elhunyt milliós egy millió pengő érvárakodtat biztosított egy ismerősének, míg feleségét és gyermekét kitagadta az örökségből. Napier két fia mint mérnök dolgozik idegen vállalatoknál és leányai is saját munkájukkal keresik meg kenyerüket, a milliósos felesége pedig londoni házának jövedelméből él.

Újabb nagy kitévésben részesült a Stauffer-cég! Az országos tenyészállatvásár és mezőgazdasági kiállítás alkalmával rendezett díjazásnál a répeclaki Stauffer-gyártermények ismét három első díjat nyertek, melyek közül az egyik a földművelésügyi minisztérium első díja volt. A vásár megnyitása alkalmával a Kormányzó ur öfönméltósága hosszabb ideig időzött a Stauffer-cég kiállításánál s nagy érdeklődést mutatott a kiállított izléses sajtok iránt. A magyar ipar méltán lehet büszke a Stauffer-gyárra, mely szakmájában hazánk határain messze túl is a legnagyobb elismerésnek örvend.

A hűséges munka jutalma. Ádám Mihály gazdasági cseléd negyven évig szolgált a Hartvány család ceglédi gazdaságában. Ádámot becsületes munkásságának elismerésül Mayer János földművelésügyi miniszter elismerő oklevéllel és pénzjutalommal tüntette ki. A kiténtetést március hó 22-én adta át a hűséges öreg eselédnek Sárkány Gyula ceglédi polgármester.

Három kislány megfulladt egy ládában. Megrendítő gyermekszerecséltenség történt március hó 27-én Kaskanyu községben. Csövéri István napszamos reggel munkába ment s odahaza a lakásban Mariska nevű tízéves és Ilonka nevű nyolcéves kislánya maradt. A gyermekekhez később bement játszani Csepela bognár nyolcéves Mariska nevű kislánya és a három gyermek kulcsal magára zárta a lakás ajtaját. A kislányok játéka közben egy nagy lecsattanó záru ládába bujtak. Amikor a kislányok bebujtak a ládába, a láda teteje lezáródott és a három gyermek bentrekedett a ládában. A gyermekek a láda fedelét kinyitni nem tudták és a lezárt ládában megfulladtak. Csövéri csak délután tért haza a munkából, és mivel nem tudott bemenni a lakásba, lakatossal nvittatta ki az ajtót. Csövéri a lakatossal együtt keresni kezdték a gyermekeket és a három kislányt eltört tagokkal holtan találták a láda fenekén.

Rablógyilkos merénylet a ceglédi vonaton. Véres rablógyilkos merénylet történt március hó 26-án hajnalban, a Budapestre Cegléd felé haladó személyvonat egyik másodosztályú kocsijában. A kocsi egyik fiúkéjében hazafelé utazott Steinhertz Rudolf ceglédi borkereskedő, akit útközben utitársa, egy ismeretlen fiatalember, több kalapácsütéssel leütött. A fiatalember azután az eszméletlenül fekvő borkereskedő pénzárcaját és ékszerét elrabolta, majd pedig elmenekült. A merényletet a Cegléden felszállt utasok vették észre, akik azonnal értesítették a rendőrséget a véres rablótámadásról. A súlyosan sérült Steinhertz Rudolfot a ceglédi kórházba szállították, ahol műtétet hajtottak rajta végre, de ennek ellenére másnap meghalt. A támadó husz-huszonöt éves kopottas külsejű fiatalember volt, aki kalapácsal ütötte le a földet. A rendőrség széleskörű nyomozást indított a rabló kézrekerítésére figyelmen.

Három csecsemőjét gyilkolta meg egy majoros leány. Tota Erzsébet, ebél majoros leányt a csendőrség gyermekgyilkosság miatt letartóztatta és beszállította a debreceni ügyészség fogházába. A csendőrség egy névtelen följelentés alapján megállapította, hogy a majoroslány három újszülött gyermekét meggyilkolta és a csecsemők holttestét a tanya baromfiudvarán elásta. A gyilkos cselédleány bevallotta, hogy 1927-ben, 1928-ban és 1930-ban egy-egy gyermeknek adott életet, azonban félt a szegénytől és a csecsemőket meggyilkolta. A holttesteket a baromfiudvaron az egyik tyukól alá ásta el. A csendőrök megtalálták mind a három kisgyermek holttestének maradványait.

Halálos benzinrobbanás Alsónovaj községben. Borzalmas szerencsétlenség történt a napokban a borsodmegyei Alsónovaj községben. Március 27-én Szabó Ferenc alsónovaji motorkerékel korán reggel eltávozott hazulról és meghagyta feleségének, hogy egy tele benzinkannát kétszizen elő, amit ő majd délben elvisz magával. Az asszony délfelé előkészítette a benzines kannát és bevitte a konyhába, ahol az asztal mellé állította. Amikor az asszony egy pillanatra kiment a konyhából, az alatt hároméves kis fia játszani kezdett a kannával és a benzines edényt a tűz közelébe hurcolta. Szabóné visszatérése pillanatában látta a veszélyt, de amint belépett a konyhába, a benzinkanna már felrobbant és a kisfiu ruhája lángba borult. Ugyancsak lángba borult a tűzhely közelében lévő böleső is, amelyben a házaspár háromhetes csecsemője feküdt. A kétségbeesett asszony, hogy megmentsse csecsemőjét, rávetette magát a bölesőre, azonban hiába, mert már a tüzet nem tudta eloltani. A robbanás következtében a kisfiu szenné geyt; a háromhetes csecsemő egy óra múlva behalt sebébe, az asszony pedig a kórházba szállítás közben a mentőautón halt meg.

Hogyan lehet nyerni a m. kir. osztálysorsjátékot? Ezen sokan törték már a fejüket és töprengenek állandóan, feltétlen bizonyossággal nines, kiszámítás nem is lehet, de van szerencse, esély, valószínűség és jóleső remény! Mert az összes nyereményeket okvetlenül megnyerik a szerencsések, tehát minél több sorsjegyszámmal van érdekelve, annál nagyobb a valószínűség, annál több az esély. Ezért nemcsak egy sorsjegyet vesznek, hanem aki csak teheti, — több sorsjegyszámmal veszi részt a sorsjátékban és növeli a reményét és lényegesen fokozza a nyereési esélyét!

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

V. T., Szekszárd. Közlünk belőlük. — H. A. és K. Rejtvényük jó. — Sz. L., Somlóvásiarhely. Verse nem közölhető. — D. D. B., Szamosbecs. Verse nem közölhető. — M. I., Somogyivonta. A vers első szakasza elfogadható, a másik gyarló. Nem közölhetjük. Rejtvényeiből közlünk. — R. Zs.-né, Barabás. Verseiből alkalomadtán közlünk. — Ifj. Kocsi Józsefet kérjük, közölte velünk pontos címét. — M. L., Csákvár. Válogatunk belőlük. — G. M., Tiszalök. Verse nem közölhető. — T. M., Sióágárd. A tréfa nagyon ismert. Rejtvényeiből közlünk. — K. I., Egyházaskesző. Szívesen vesszük, ha helyi vonatkozású események hírelvel felkeres bennünket. A portoköltészet kétségessé viseljük. — Sz. I., Hejőpapi. Rejtvényeiből válogatunk. — T. J., Töltéstava. Sajnálataunkra nem közölhetők. — V. J., Kívágószőlős. Egy kis javítással elcsuszik. — R. I., Kistokaj. Közlünk belőlük. — O. P., Drávászentcs. Jé. — B. B., Noszvaj. Sor kerül rájuk. — S. B., Tornaszentandrás. A második rejtvény jó. — P. V., Vezseny. Szép verseiből örömmel közlünk. — E. A., Nagyrábé. A levélben foglalt első ügyre nézve azt válaszoljuk, hogy ez a terv nem vált valóra. A kormány most foglalkozik az új termék értékesítésének és a gabonáruk megállapításának kérdésével. A második kérdést illetően kívánságát köszönettel vettük és módot kerestünk rá, hogy a kérdés szellemében járjunk el. — B. K., Törökszentmiklós. Sajnos, rajtuk kívül álló okokból, hamarosan nem tudjuk megoldani a kérdést. Reméljük azonban, hogy ősszel sor kerülhet rá. Kérjük addig szíves türelmet. — T. L., Kerkanómetfalva. Rejtvényeiből közlünk. — I. A., Felsőszolca. A március hó 15-iki ünnepély programjáról szóló levél elküvé érkezett, akkor ugyanis, amikor a lap már ki volt nyomva. Nem készült az ünnepély alkalmával fénykép? Készséggel közölünk. — Ifj. T. M., Nyiregyháza. Több jó van köztük. — Ifj. Cs. N. József, Kaposszentbenedek. Kerestretjvénye jó. — T. B., Pesterzsébet. Ennél jobb tréfát kérünk. — I. L., Bácsa. Pontretjvénye jó. — P. J., Kékesd. Kérjük, hogy rejtvényt küldjön, nem pedig rejtvénykészítésre szolgáló mondatot. — Gy. K., Nagyigmánd. Az első tréfa elcsuszik a többi közt. — M. I., L. Sz. Tréfája jó; most küldött versei nem közölhetők, formai fogyatékosság miatt. Ma verseket értékesíteni nem lehet, nem akad kiadójuk. Rejtvényeiből közlünk. — H. G., Kisdörgelce. Érzései, gondolatai vannak, de nines tisztában a versírás szabályaival. Ezt el kell sajtítani. — T. B. I., Orosháza. Neheztünkre esik lenni, de — sajnos — oly rossz írással írta verseit és tréfáit, hogy nem tudtuk kibetűzni. Kérjük, küldje be még egyszer. — B. T. S., Szabadszállás. A második tréfa jó. Rejtvényeiből közlünk.

PÁSZTORTÜZ.

Magyar Husvéd.

Volt, volt, hol nem volt . . . Mint az Operenciás ten-
gerentüli mesékben: volt egyszer, volt, hol nem volt, volt
még egyszer — magyar husvét is . . . Ti már — más
idők gyermekei — el sem tudtok képzelni, álmodni sem
tudtok ilyen magyar husvétot. Az ünneplésre a kék dol-
mányos, bolhátsikittató, szűk piros nadrágos, lószőr-forgó-
csákós magyar huszárt Lembergől, Poszonyból, Bécsből,
Mitrovicáról, ha, néha még régentébb Klagenfurtból,
Majlandból is hazaszabadságotlák . . .

Az élelmesebb „gefrájterek“ a husvétii szabadság
örömére és az otthoni néhány napos tartózkodás röpke
idejére ilyenkor vonultak fel, adományoztak önmaguknak
káplári négy fehér csillagot, sőt olyik-olyik „korporál“
sem áttal felvarrni selyemből szőtt három-három, össze-
sen hat „fireri“ krumplivirágot . . . Pedig, hiszen „csil-
lag“ nélkül ragyogó csillag volt a magyar huszár. A leány-
nyok szeme repesve megállott rajtuk. Az irigy süldő legé-
nyek kopogó szívvel sóhajtották:

— Egyszer . . . Nemsokára . . . Majd én is ilyen
huszár-gyerek leszek!

A husvétii pirostojások ünnepi jelképei mellett a kék-
dalmányos, pirosnadrágos, pengő sarkantyus, gyönyörű
magyar huszárok voltak a legkedvesebb husvétii hirmon-
dók . . . És, hogy sustorgott, ropogott a fonott hajú szép
magyar lányok szoknyája, — a selyem csak jóval később
jött divatba . . . A kiskeszkenő, a kis imádságos könyv
az összekulcsolt kezecskében, pár szál rozmarin virág-
gal, — de szépek is voltak . . . Midőn lesütötték szempil-
lájukat, piros ajkukból kimosolygott a gyöngynél drágább
fogsor . . . De szépek is voltak!

A templomba menet, a táncnál, de szépek is voltak
fehér galambjaim . . . A darutollas kalaphoz, a rezes hu-
szársákkó cimere mellé, — ki tudná, hogy mikor, mi-
ként?! . . . oda került, odatűzödtött egy-egy illatozó, haj-
ladosó rozmarinvirágszál . . . Előbb azonban a kútnál,
a pitvarban, tornácán, a kiskert rügyedező bokrai között
hallatszottak gerlemadár-kacagásszerű sikolyok . . . Mert
nem is volt az igazi magyar leány, akit husvétkor csu-
romvizesre nem locsoltak a legények . . . A tánchelyen
majd ugys kimelegedtek a friss hidegviztől.

— Csuha! Sohse halunk meg! — Ilyenkor járta,
Dadó cigányék muzsikájára, a gyönyörű magyar tánc. A
varázsos kavarodásban a leányok voltak a fehér galam-
bók, a legények az egymással szivesen összecsapó hollók,
kányák, vércsék . . . Megcsattogtatták a fokost, perdült
a kardlapja is . . . Annál emlékezetesebb maradt a hus-
vét! . . . A huszárok azután — mig nem „kített“ az a há-
rom, vagy tizenkét gyenge kis esztendő! — visszamentek
Lembergbe, Csernovicba, Bécsbe, Prágába, még odább
a citromvirágos talján Majlandba s nemesítették minde-
nyit a magyarnál hitványabb, silányabb népeit a bécsi
caászárnak . . . Ma már összetört kis cserépvirág-or-
szág és darabokra tépett, magyar lelkét elveszejtett, bol-
dogtalan néptöredék vagyunk! . . . Az ősi ruhánkat el-
hagytuk! A szokásokat megtagadtuk. Beszedünk, virtu-
sunk, táncunk, nótánk sem a régi szép, tiszta már . . . A
magyar husvétot sem ismerjük, sőt teljesen elváltoztat-
tuk. Cifra patikás-üvegből a szagos víz járja. Bőgréből,
kútnál vödörből, a szűzhideg vizet nem vállalja a bubi-
frizurás, pesti szoknyás leány. A „locsolkodó“ legények is
— ángliusz-módis bricseszt húzván, izraelita kupeces
sárga bőrkabátban fesselegvén — nem szavalják, mivel-
hogy nem is tudják ezt a régi zamatos husvétii rigmust:

Szöröncsés jó röggelt kívánok e házba,
Ó, én mint egy holló gyüttem a munkába:
Láttam és tanáltam egy szép virágszálra,
Engödelmet kérok a möglocsolásra!
Mert elértük a husvét második röggelét,
Láttuk locsolódni az ifjú seregit,
Mi is azt a példát akarjuk követni,
Ezt a szüzet rózsavizzel mögönteni!

Igy volt, ilyen szép, kedves volt a régi magyar hus-
vét! Ma pedig már sem rigmusunk, igazi hírneves piros
husvétii tojásunk sincsen! . . . Ugyan, hová tették a
büszke lelketeket én szép, drága magyarjaim?

MÓRICZ PÁL.

TANÁCSADÓ

Kérdés: 1919-ben 2339 koronát vettem kölcsön. Köteles
vagyok-e megfizetni most, tekintve, hogy a hitelezőm megszűlt
területen lakik és hogy a kölcsönt is annak idején megszűlt
területen vettem fel? (2700 sz. előfizető H. P.) — **Felelet:**
Kérdés az, hogy a követelést annak idején bejelentették-e. A
külföldiek közötti tartozásokat ugyanis záros határidőn belül
be kellett jelenteni. Ha az a bejelentés megtörtént, úgy önnök
a követelést meg kell fizetnie.

Kérdés: Hat clemi iskolát végeztem, rendőr akarok lenni.
Katona nem voltam, számíthatok-e a felvételle? (H. Gy., Gyű-
rűfü.) — **Felelet:** Elsősorban katonaviselt embereket vesznek
fel a rendőrséghez. Ha van fűresedés, úgy más megfelelő egyé-
neket is felvesznek. Értelmeződjék a felvétel végett a magyar ki-
rályi államrendőrség főparancsnokságánál, Budapest, VIII., Mo-
sonyi-utca 5. (Laktanya).

Kapásnövényeknek, szőlőnek,
kertnek, gyümölcsfának

csilisalétromot!

A csilisalétromot 1830 óta, tehát ke-
rek száz esztendeje használják
Európában trágyázásra és ezen
hosszu idő alatt a gazdák nemze-
dékeit teite gazdaggá.

**A csilisalétrom a legjobb
természetes nitrogéntrágya.**

Biztos hatású. Fokozza a szőlő cukortartalmát

Alkalmazására, valamint minden
egyéb mezőgazdasági és üzemi kér-
désre vonatkozó tanácsot díjta-
lanul ad a

CSILISALÉTRÓM KOMITÉ

Mezőgazdasági Szaktanácsadó Irodája

Budapest, VII., Csengery-u. 22.

A csilisalétrom, mint az egyedüli természetes
nitrogéntrágya, semmi mással nem pótolható.

Kérdés: 1. A tejsarnokból — véleményem szerint — hamisított tejet kapunk. Feljelenthetjük-e ezért a tejsarnokost? 2. Mikor nyílik meg Pápán a husfeldolgozógyár? 3. Berkshírei kanom van, melynek engedélyezését a járási apertvizsgálóbizottság elutasította. Megkapom-e az engedélyt, ha a minisztériumhoz fordulok? 4. Forgalomba hozta-e már a Weisz Manfréd-nyár a Csepel motorkerékpárt és mennyire kerül egy motor-kerékpár? (P. J., Szentlőrinc.) — **Felelet:** 1. Igen, ha bizonyítékokkal rendelkezik. 2. A megnyitás időpontja nem biztos, tudomásunk szerint jelenleg Kapuváron van husfeldolgozógyár, amely Esterházy Pál herceg tulajdona. 3. Jóslásokba nem bocsátkozhatunk, ha azonban a bizottság nem engedélyezte, valószínűleg megvált az oka rá. Bizonyára környékükön másfajta tenyészetet íznek. Nem ajánljuk, hogy a minisztériumhoz forduljon. 4. Igen, forgalomba hozta és egy motorkerékpár ára 405 pengő.

Kérdés: Huszonhétéves, nőtlen kovácssegéd vagyok, hat elemi iskolát és három ipariskolát jártam. Postás, vagy távirás szeretnék lenni, hová forduljak? (Sz. J., Végárok.) — **Felelet:** Forduljon a magyar királyi postavezérgazgatóság, Budapest, I., Krisztina-körút 12.

Kérdés: Olvastam a „Vasárnap” valamelyik számában, hogy tenyésztés céljából ingyen lehet az államtól nyultrészt kapni. Mivel a lappéldány elveszett, nem tudom, hová forduljak? (Hü előfizető, Nyugyarcaska.) — **Felelet:** A magyar nyultrésztők országos egyesületéhez, Budapest, V., Kossuth Lajos-tér 11. (Földmivelségi minisztérium).

Kérdés: Asztmabetegekben szenvedek és azt olvastam, hogy Budapesten valamilyen csodagéppel gyógyítanak ilyen beteget. Szívesen felmennék én is a fővárosba, ha tudnám, hogy hol van az csodagép. Hová forduljak? (16.096. számú előfizető, Pusztasomorja.) — **Felelet:** Betegségét mindenképp mutassa meg orvosnak aki szakszertű tanácsal tudja ellátni a egyuttal bajára is orvosságot ad. Mi úgy tudjuk, hogy az eddig még be nem vált csodagépeknél nagyobb gyógyhatást értek el különféle gyógyfürdőkkel.

Kérdés: 1. Fiam három középiskolát végzett, katonaiskolába szeretném adni. Mi szükséges a felvételhez? 2. Hányféle katonaiskola van most nálunk? 3. Hány éves korig vesznek fel katonaiskolába? (B. L., Döge.) — **Felelet:** 1., 2., 3. A magyar királyi reáliskolai nevelőintézetekbe való felvétel végett az egyes intézet igazgatóságához kell fordulni. Reáliskolai nevelőintézetek vannak Budapesten: Boockay István magyar királyi reáliskolai nevelőintézet, I. Hidegkúti-ut 23.; Sopron: Rákóczi Ferenc magyar királyi reáliskolai nevelőintézet; Kőszeg: Hunyadi János magyar királyi reáliskolai nevelőintézet. Az említett intézetekben négy elemi elvégzése után vesznek föl a tanulókat, vagy pedig a középiskolai egyes osztályából is, ha a tanuló felvételi vizsgálatot tesz. A tanuló a reáliskolai nevelőintézet elvégzése alkalmával érettségi vizsgálatot tesznek, amely után kéri felvételüket a magyar királyi honvéd Ludovika akadémiára.

Kérdés: Csendőri akarok lenni, hol kell jelentkezni és milyen bizonyítványokat vigyek magammal? (R. I., Kistokaj.) — **Felelet:** A csendőrséghez való felvétel végett jelentkezhet bármelyik kerületi parancsnokságnál. A felvételhez szükséges: születési, iskolai, erkölcsi, nőtlenségi, katonai és — ha megszállott területen született — magyar állampolgársági bizonyítvány. Kerületi parancsnokságok vannak: Budapesten (I., Bőszörményi-ut 21.), Székesfehérvárott, Szombathelyen, Pécsen, Szegeden, Debrecenben és Miskolcon.

Kérdés: Mennyi a mai értéke az 1922. évi március hónapi 6200 koronának, továbbá az 1923. évi június havi 53.000 koronának és az 1925. évi december havi 50.000 koronának? (V. J., Kiskőrös.) — **Felelet:** A kérdezett összegek értéke 50 pengő, 40 pengő és 4 pengő.

Villanyerőre berendezett homorú borotva köszörülős



Alapítási év
1897

Angol és solingeni finom acélú raktár

FLASNER LAJOS

készítős és
műszertároló

Budapest, VIII., József-körút 17. szám.

Köszörülés és javítás olcsó áron. Lényegrepek javítása és eladása.

Vidéki rendelések 24 óra belül eszközöl.

*Az a hirdetőt vázolja ki és vásárlásnál mutassa be. Kedvezményben részesül!

Kérdés: 1. Mi a címe Ravasz László református püspöknek. 2. Hová címezem a Bálint Lajos rendezőnek szóló levelet? (G. M., Tiszalök.) — **Felelet:** 1. Budapest, IX., Ráday-utca 28. 2. Budapest, VIII., Rákóczi-ut, Nemzeti Színház.

Kérdés: Negyvenszázalékos hadirokkant vagyok s utóljára 1923-ban volt községünkben felülvizsgálat, amikor is betegségem miatt nem tudtam megjelenni. Rokkantságomat ekkor elvették és a járulékot azóta nem kapom. Szükségem van a járulékra, hová forduljak, hogy ismét megkapjam? (Á. J., 3871. sz. előfizető.) — **Felelet:** Kérvénnyel forduljon a magyar királyi népjóléti és munkaügyi miniszter urhoz, amelyben a tényállás ismertetése után kérelmezze újból való felülvizsgálatát.

Kérdés: 1. Milyen vallású volt Petőfi Sándor? 2. Milyen korban halt meg Petőfi Sándor? (V. M., Pokoltanya.) — **Felelet:** 1. Evangélikus. 2. Egészen fiatalon.

Kérdés: 1. Hol lakik Budapesten a tábori püspök ur? 2. Hol van a lengyel követség? 3. Mi az értéke az 1920. évben árvászcákhoz bétett 1500 koronának? (M. K., 16.811. számú előfizető.) — **Felelet:** 1. Budapest, I., Kapisztrán János-tér, Nándor-laktanya. 2. Budapest, I., Országház-utca 13. szám. 3. A valorizációs törvény az árva-pénzeket sem valorizálta. Ajánljuk, hogy türelmesen várjon, talán sor kerül az átértékelésre.

Kérdés: Hol kaphatok legeltetési társulati szabályzatot tartalmazó könyvet? (T. I., Balatonszemes.) — **Felelet:** Kiadóhivatalunkban.

Kérdés: Akácfaedőt akarok telepíteni, hová forduljak csemete végett? (K. J., Soltvadkert.) — **Felelet:** Forduljon a legközelebbi magyar királyi erdőhivatalhoz. Legjobb lesz, ha kérelmet az illetékes mezőgazdasági kamara útján terjeszti elő. A duna-tiszaközi mezőgazdasági kamara Kecskeméten van.

Kérdés: A közelmúltban eladtam egy tehent egy gyomai mézsárosnak, aki az állatot másnap levágta. A vágóhídon az állatorvos megállapította, hogy a tehén gumókorban szenvedett és én a vételtől visszafizettem. Visszakaphatnám-e valami módra a pénzemet? (B. A., Biharugra.) — **Felelet:** A kobzás után legkésőbb hat héttel be kellett volna jelenteni igényét a gyomai városi vágóhíd intézőségél.

Kérdés: Mi lehet az oka annak, hogy a cseresznyefa és az ősi barackfa levelei összezsugorodnak? Mivel védekezem a betegség ellen? (V. P. O., Vizvár.) — **Felelet:** A levélfodrosodást bizonyos gombafajok okozzák, így az ősi barackfákban az Exoascus deformans, a cseresznyefákban az Exoascus cerasi. Védekezés: 1. a beteg hajtásrészek lenyeseése olyképpen, hogy a legalsó fodros levelek alatt még 3—4 egészséges levél, illetőleg ezek szárrése is még levágassék; 2. az első permetezést korán, még a rügyfakadás előtt kell elvégezni (2 százalékos bordó l.), különben nem érünk célt; 3. másodsor (1 százalékos bordó l.) az elvirágzás után permetezzünk; 4. harmadsor (1 százalékos bordó l.) az ezt követő második héten permetezzünk; 5. oltóvesszőt beteg fákról ne szedjünk. A második és harmadik permetezésnél 1 százalékos rézgálchoz tanácsos nem 1. hanem 2 százalékos égetett meszet venni. (A közönséges bordó l. készítésénél tudvalevőleg 1 kilogramm rézgálchoz és 1 kilogramm meszet veszünk 100 liter vízhez, ha 1 százalékos levét akarunk készíteni, és 2 kilogramm rézgálchoz 2 kilogramm meszsel, ha 2 százalékos l. készítése a cél.) Kézi permetezőgépek 20—40 pengőért vásárolhatók a Hangyánál, Mauthornél, a Monori magkereskedésben. Tessék árjegyzéket kérni és kiválasztani!

Kérdés: Nálunk a postakihorod többször fölbotta a levelet, amely által többünkét károsodás ér. Hová forduljunk panaszunkkal? (K. M., S—r.) — **Felelet:** Forduljon a magyar királyi posta vezérgazgatóságához, Budapest, I., Krisztina-körút 12. szám.

Kérdés: 1. Becsaphat-e a villám olyan épületbe, amelyen rádióvetélek van? 2. Hol lehet olyan szert kapni, amely az areál a házszálatok eltünteti? (Hü olvasó.) — **Felelet:** 1. A magára felszerelt antenna megvédi a házat a villám becsapása elől és a villámot elvezeti. Este a hallgatás után feltétlenül földelni kell az antennát, vagyis olyan módon átkapcsolni, hogy az esetleg becsapó villám ne a rádióköszülőkben keresztül fusson, hanem egyenesen a földbe vezetessék. 2. Minden gyógy-szertárban és drogeriában kaphat szörtelenítő készítményeket.

Kérdés: Földieimen a vadrepre nagyon elszaporodott. Mivel jobban trágázom a földet, annál jobban terjed a vadrepre. Mit tegyek, hogy a repéket kipusztítsam? (Hü előfizető, Zagyvaróna.) — **Felelet:** Az ősi szántást korán végezze el, hogy a felmagzott vadrepre-cemag javarésze még az ősszel esztrázzák ki s a tél fagy a kikelt vadrepre-cét tömkrétegre. Tavasszal vetés előtt esetleg többszöri fogasolással kell a kelő vadrepre-cét elpusztítani.

REJTVÉNYEK

1. Szórejtvény.

Lóg

et

(Beküldte Szabó Imre Geneshátpusztáról.)

2. Szórejtvény.

csónak i i i ó ó
 (i=h) i i ó ó

(Beküldte Boa József Lendvaujfalutól.)

3. Szórejtvény.

anya talaj M

(Beküldte Hanzséros Imre Fertőszéplakról.)

4. Pontrejtvény.

S . e . e . m . s . a . y . k . n . z . p .
 s . z . n . m . g . b . a

(Beküldte Ficsór Kálmán Egyekről.)

5. Szórejtvény.

l i l z s n d N N
 (e=a) (e=o)

(Beküldte Molnár Sándor Tarról.)

6. Szórejtvény.

E karcos bor

(Beküldte Domján Bőske Szamosbecséről.)

7. Szórejtvény.

hétfő emelkedik T

(é=e)

(Beküldte Kiss S. János Tácoról.)

8. Szórejtvény.

italos him madár

(-ka)

(Beküldte Lázár László Tiszakürtről.)

9. Szórejtvény.

kutyafaj élelmiszer hibáz I

(a a)

ep E E E T
 ün E E

(Beküldte Szabó Béla Mikóházáról.)

10. Keresztrejtvény.

1	2	3	4	5	6
	7		8		
		9			
10	11		12	13	14
15			16		
	17	18	19		
		20	21		
22	23		24		25
26			27		

Vízszintes sorok:

1. öldöklő eszköz,
4. leánynév, becéze,
7. testedzés,
9. no... élet,
11. kutya,
12. egy betűvel pótolva: szomorú,
15. háziállat,
16. férfinév, becéze,
17. összekötő szócska,
19. író teszi,
20. gabonanemű,
25. merész,
26. két betűvel pótolva: vízi jármű,
27. férfinév becéze.

Függőleges sorok:

1. amiből a házfalát rakják,
2. egy betűvel pótolva: pusztít,
3. halom után következő magaslát,
4. pótolva egy betűvel: népfaj,
5. fordítva: jószívű ember teszi,
6. fűszer,
8. helyhatározó ragja,
10. nem ül,
11. ékezet nélkül: férfinév,
13. eső után van,
14. minden versnél fontos,
18. az arc része,
19. egy betűvel pótolva: női név,
21. egy betűvel pótolva: ilyen kép is van,
22. német névelő,
23. fordítva: kereskedelmi szó,
24. helyhatározó ragja,
25. ... sir.

(Beküldte ifj. Cs. Nagy József Kaposszentbenedekről.)

A rejtvények helyes megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával a 17-ik számban közöljük.

A 11-ik számban közölt rejtvények helyes megfejtése:

1. Névrejtvény: **Fekete tenger.** 2. Szórejtvény: **Tizenhárom vértanu.** 3. Szórejtvény: **Róma.** 4. Pontrejtvény: **Csendesen kéri, igen jámbor fajta.** 5. Szórejtvény: **Semmi szín alatt.** 6. Szórejtvény: **Doberdó.** 7. Szórejtvény: **Szántóvető.** 8. Szórejtvény: **Tüzoltó.** 9. Szórejtvény: **Fűszerüzlet.** 10. Szórejtvény: **Sortűz.**

Helyesen megfejtették: Idei Irma, Madács József, Békefi László, Mester István, ifj. Kun Mihály, Tóth Lajos, Halász D. György, Hajdu Ferenc, Tóth Károly, ifj. Tomaszovszky Mihály, ifj. Cs. Nagy József, Kalauz Pál, Sármezey Endréné, ifj. Bikfalvy Miklós, Gachal Annuska, Gazdakör Mezőcsát, Csótka János, Kovács Bálint, Gálfi Antal, Hornyák György, Fehér István, Nagy Géza, Vince László, András Erzsébet, Molnár János, Tóta Juliska, Oláh Gábor, ifj. Oláh Gábor, Németh Mariska, Zacsócs Terézia, Kerék Mihály, Németh Kálmán, Keeskeméti Jánosné, Ziss István, Tóth Pál, Vörös Vince, Vörös Máté, Horváth Erzsike, Zombori Pál.

Jutalomkönyvet nyertek: Horváth Erzsike (Tét), Vörös Máté (Lipárt), Tóta Juliska (Nagykörű), Nagy Géza (Papos), ifj. Kun Mihály (Földes).

MEZŐGAZDASÁGI MUNKAPIAC

Az Országos Gazdasági Munkaközvetítő Iroda (M. kir. földművelésügyi minisztérium, V., Kossuth Lajos-tér 11 szám) közlése szerint a

következők keresnek munkást:

Halbrohr Imre dr., (Budapest, V., Bálvány-u. 22. I. 4.) keres azonnalra két komló szakmunkást, aki komlómunkát már végzett. Jelentkezés fenti címen. — **Tassonyi Ernő**, bányahatósági tanácsos keres nógárdverőcei gazdaságába, mely áll 4 hold szőlő, 2 hold gyümölcsös és 4 hold szántó-legelőből egy önálló szakképzett, nős, kiscsaládú vincellér-kertészt, aki a szőlő, borkészítésben, palackozásban, konyhagyümölcs-kertészet és méhészet művelésében jártas. Husz éves magyar állampolgárság megkívánatik. Bérfeltételek: lakás, fűtés-világítás, közpénz megegyezés szerint. Írásbeli ajánlatok, bizonyítvány másolatokkal és fizetési igények megjelölésével Budapest, I., pénzügyminisztérium, XVI. főosztály, földszint 48., címre küldendők.

Számos kiállításán I., II. díjjal és a Faluszövetség arany érmével kitüntetett törzseimből

kelteftőjások

kaphatók: Óriástestű pekingsi kacsatojás 60 fillér, Aranyárga-fehér orplington, sávozott Plymouth, sötét Rhode Island, fehér amerikai Leghorn, fogolyszínű olasz tyúkok kelteftőjással 30 fillér. Csínéska prémnyulak. Csomagolás ingyen. Fajtisztaságért és termékenységért felelősség.

ifj. KÁLMÁN IMRÉNÉ fajbaromfitenyészte, Kunmadaras.

HÁROM URFI

SZÉKELY FALUSI TÖRTÉNET

IRTA: FÖLDES GÉZA

(19. közlemény.)

Évike pedig lefekvés után telesirta a párnáját. És csak abban bízott, aki még a szerelmes kislány könnyeit is megtudja számlálni.

Soha sem hitte, hogy éppen neki hoz ekkora bánatot az új bolt.

XIII.

A JUBILEUM.

Elmult tehát tiz esztendeje, hogy Szorgos András kifüstölte a faluból Czitrom Izsákot és kitette a boltja fölé a cégtábláját.

Észre sem vettük, úgy szaladt el fejünk felett ez a tiz esztendő. Pedig mekkora változáson ment keresztül az egész falu!

De kivált Szorgosék hogy megváltoztak! Az egykori rátartós uramókeme ma ur. Tekintetes ur. De lehetne nagyságos ur is. Csak rajta mulik. Szerénysége nem engedi.

És azt a nagy „szorgalmat“, amivel vagyonát összegyűjtötte, addig-addig emlegetik, hogy elvégre még Szorgos is komolyan elhiszi. Talán igazuk is van. Hiszen éjet-napot összehéve, dolgozott egész életében. S hogy ezt csakugyan el is hihesse akárki, gondoljon arra, hányszor szedte le este és rakta vissza reggel azt a hosszú sor süvegcsukrot, amelyiken az a három nagybirtok elgurult.

Erről azonban ma ne essék szó. Más sem beszél róla, hallgassunk hát mi is. Van más elmondani való bőven.

Hiszen már magában az az egy sem lehet közbömbös senki előtt, hogy egy egyszerű székely földműves kiemelkedik a közönséges sorsából és olyan téren, ahol a tudás és a szakértelem szükséges kellék, vagyont szerez, befolyásos és vezető emberré lesz.

Ez tehát elég ok a gondolkozásra is, a tiszteletre is. De érdemes a megünneplésre is. Ezt ünnepli ma egész Dombalja és környéke. Ünnepeljük hát mi is.

Az emlékünnap vasárnap reggel istentisztelettel kezdődött. Abban mindnyájan egyetértettek, hogy a jó Istennek nagyon is sok köze lehetett ehhez az ünnephez. És abban meg senki sem kételkedik, hogy Szorgos urnak éppen a jó Istennel van a legtöbb elintézetlen ügye.

Nagy szerencséje, hogy a jó Isten az emberektől soha sem kér semmit, de kéretlen is adott mindig. S még arra is kiterjesztette sokszor a kegyelmét, aki arra nem szolgált rá.

Igy tehát még Szorgos ur is remélheti, hogy az évfordulón a jó Istent is ki lehet engesztelni.

De azért is helyesebb volt a templomban kezdeni, mert vasárnap mindenki ott van a templomban.

A tiszteletes ur az imádságba beleszötte az ünnepelel férfiut is. Imádkozott, hogy az emberek tüle-

kedésében nézze el a gyarlóságokat, hiszen ezeket is az Isten adta a lelkekbe. És mi csak azt tudjuk, hogy e világon minden az Isten akaratjából történik. Egyetlen kötelességünk megnyugodni az Isten akaratjában és áldani mindenkor az Istent!...

Istentisztelet végeztével a kitóduló közönség a templom előtt félkörben helyezkedett el. Az ünnepelel és családja a templom-ajtóban állott. Az egyház nevében az eklézsia kurátora üdvözölte.

Az ünnepelel férriu a szép beszédre azonnal válszolt. Meghatottsága miatt ugyan a szavakat nehezen találta meg, de a bugyellárisát annál könnyebben vette ki az oldalzebéből. És most a közönség várta mély meghatottsággal a következőket. Szorgos ur — jól tudván, hogy a jókedvű adakozót szereti az Isten — az eklézsia szegényeit bő adományban részesítette.

Valóságos diszmenetben vonultak fel a tüzöltek. Rezesbanda recsegett a menet élén az indulót.

„A sorunkból kivált derék férfiut“ egy idősebb tüzöltő lelkes szavakkal köszöntötte fel. Elmondotta egész pályafutását. Felsorolta nagy érdemeit, nem feledkezve meg arról a nemes versenyről, melyet Czitrom Izsák ellen olyan nagy diadallal folytatott.

A „sorunkból kivált derék férfiut“ nagyon meghatotta ez a beszéd. És a mai nap emlékére az egyesületnek új tüzöltőfecskendőt ajándékozott. Rádásul megvendégelte az egész egyesületet.

Gyermekvédők, kaszinó és a többi egymásután jöttek az üdvözleteikkel. Valamennyinek a vége, egy-egy szép adomány.

És elindultak hazafelé.

A vendégek már a városból is egymásután érkeztek. Ezek között Kiskelemen Benjámint volt az első. Szép új fekete ruhát vett erre az alkalomra. Még fehér nyakkendőt is kötött. Ugy nézett ki, mint egy igazi völegény.

Megérkezett a főszolgabíró is egész táborkarával. Azt azonban sajnálattal vették tudomásul, hogy a főispán és az alispán nem jött el.

Persze, hivatalos elfoglaltságuk gátolta, amint az a magukat „kimentő“ levelükből kétséget kizáróan is kiderül. Egyébként az ünnepelelre Isten áldását kéri és őszintén üdvözlik.

Ezeket a leveleket az ebéd alatt a felköszöntők során fel fogják olvasni.

A vendégeket Szorgosné fogadja. Szorgos ur erre az alkalomra a lakást is újra rendezte. Nagyon szép új butorokat hozatott.

Az az ócska, piros ripszgarnitúra, melyet Szorgosné a „mamájától“ kapott, szerényen lapult meg egy rejtett sarokban.

A kegyelet szorított itt helyet neki.

— Mit szólna a boldogult mamám, ha meglátná, hogy így bánunk az ő kedves butorával?

(Folytatjuk.)

VÁSÁROK JEGYZÉKE

Április hó 5-én, vasárnap.

Ló, marha, sertés- és kirakodóvásár: Kiskundorozsma.

Április hó 6-án, hétfőn.

Ló, marha, sertés- és kirakodóvásár: Fülöpszállás, Rétság, Szob, Vörs (sertésvásár bizonytalan).

Április hó 7-én, kedden.

Ló, marha, sertés- és kirakodóvásár: Alsóság (sertésvásár bizonytalan), Balatonlelle (sertésvásár bizonytalan), Beled, Csurgó (sertésvásár bizonytalan), Hédevár (sertésvásár bizonytalan), Kenderes, Kisláng, Körmend (sertésvásár bizonytalan), Köveskál, Kurd (sertésvásár bizonytalan), Mozsgó (sertésvásár bizonytalan), Nádudvar, Nagyberki (sertésvásár bizonytalan), Nagykanizsa (sertésvásár bizonytalan), Nemeshegy (sertésvásár bizonytalan), Pécs, Püspöknádasd, Sajóvárvány, Sárvár, Szentgál, Tevel, Zala (sertésvásár bizonytalan). — Ló, marha- és sertésvásár: Eger, Szikszó, Tata.

Április hó 8-án, szerdán.

Ló, marha, sertés- és kirakodóvásár: Alsónémedi, Mike (sertésvásár bizonytalan), Mórág, Nagykónyi (sertésvásár bizonytalan), Somberek, Szakály (sertésvásár bizonytalan). — Ló, marha- és sertésvásár: Csorna, Sarkad. — Kirakodóvásár: Tata.

Április hó 9-én, csütörtökön.

Ló, marha, sertés- és kirakodóvásár: Császár, Dég, Erdőcsokonya, Kaposszekcső, Keszthely (sertésvásár bizonytalan). — Ló- és marhavásár: Devecser. — Ló, marha- és sertésvásár: Mezőkövesd. — Kirakodóvásár: Nagycenk, Sarkad. — Marha- és kirakodóvásár: Pölske.

Április hó 10-én, pénteken.

Ló, marha, sertés- és kirakodóvásár: Lenti (sertésvásár bizonytalan), Szekes (sertésvásár bizonytalan), Ujkécske, Veszprém. — Sertésvásár: Aszód. — Sertés- és kirakodóvásár: Buj. — Ló, marha- és sertésvásár: Mezőberény, Mindszent.

Április hó 11-én, szombaton.

Ló, marha- és kirakodóvásár: Tab. — Lóvásár: Mezőberény. — Kirakodóvásár: Mindszent.

TRÉFÁK

Csak lassan!

— Ráérsz, kisfiam? — szól egy szaladó gyerekre egy víz kamazs.

— Igen, — mondja a gyerek, holmi megbizást sejtve.

— Akkor ne szaladj!

Gyerekek egymás között.

— Fogadjunk, nem tudod háromszor kimondani: én számár vagyok!

— Régi vicc. Ezt már mindenki tudja.

A köszönés.

Kohn, az új földesur, kimegy megnézni hortobágyi birtokát. Amint megy, egyszerre csak megpillantja a gulyást, aki a botlára támaszkodva, nézi a messzi pusztát, no meg a közeledő Kohn urat. Az új földesur epésen rászól:

— Mondja barátom, erre felé nem szoktak köszönni?

— Szoktak biz ám — feleli egykedvűen a gulyás — hisz éppen várom, hogy maga mikor veszi le a kalapját!

A hajkenős.

— Hallja patikárus ur, már éppen az ötödik tégely hajkenősöt vásárolok magától és semmi eredmény.

— Ugyan, ugyan, de hiszen olyan jó szinben van...

Ki tudja?

A tanító: Gyerekek, ki tudná megmondani, hogy melyik állat lát hátul is anyit, mint elől?

Pisti: Az az állat a vak ló, tanító ur!

A szórakozott tanár ur.

Szolja: Ég a ház, uram!

Tudós: Eredj, mondd meg a feleségemnek, tudod, hogy nem avatkozom a háztartás dolgába.

Nagy szó.

Részeg atyafi (nagyot üt az asztalra): Hé, zsidó!

A kocsmáros: Ne ordíjjon! Nem vagyok én zsidó.

Részeg atyafi: Kuss! Az én pénzemért mindenki zsidó!

A művelt kanász.

— Hová, háová, János? — kérdezi a tiszteletes ur a kanásztól, akit elzavart hivatalából az előjáróság, mert a kezére bízott kondából vagy tíz darab elszikkadt.

— Én bizony most más eklézsia után nézek, tiszteletes uram, mert itt nem pástorkodhatom tovább, mivel, hogy megzöröktek a hiteim, — mondja a művelt János.

A Tisza árja.

Valamiért szörnyen elkeseredett Marton Samu és az a gondolata jött, hogy beleéli magát a Tiszába. Elbucszott hát az ismerősöktől és csüggeteg lépésekkel kiballagott a vízhez. Bezzeg nagyot bámultak aznap este az olvasókörben, mikor pipával a szájában belépett az ajtón.

— Hát im, nem haltál a Tiszába, Samu? — faggatják csudálkozva.

— Hagyjátok el, — felelte mosolygva az öngyilkosjelölt. — A tavaszi ártól úgy kidagadt az a fránya Tisza, hogy közel sem tudtam menni hozzája.

VÁSÁR ÉS PIAC

Fővárosi árak március hó 30-án.

GABONATÖZSDE

KÉSZÁRUPIAC

A készáru piacon jegyzett árak olyan terményekre vonatkoznak, melyeket az eladó azonnal (prompt) szállítani, a vevő azonnal fizetni köteles. Ezek az árak tehát a termények valóságos forgalmi árát jelentik, Budapesten.

Buza tiszavidéki 77 kg-os 15.65—15.75, 78-as 15.80—15.90, 79-es 16.00—16.35, 80-as 16.10—16.50, felsőtiszai és járszági 77 kg-os 15.50—16.00, 78-as 15.65—15.75, 79-es 15.85—16.05, 80-as 15.95—16.60; dunántúli, pestvidéki és bácskai 77 kg-os 15.45—15.55, 78-as 15.60—15.70, 79-es 15.80—16.00, 80-as 15.90—16.05. A különleges buza tiszai 80 kg-os 18.70—19.70. Rozs, pestvidéki 12.00—12.20, egyéb 12.00—12.20. Árpa, tak. elsőrendű 18.00—18.50, másodrendű 17.75—18.00, sörtárpa, felv. 19.50—22.50, egyéb 18.50—19.50. Zab, elsőrendű 20.75—21.25, egyéb 13.50—13.60. Korpa 12.80—13.00 pengő métermázsánként.

HATÁRIDŐPIAC

A határidő piacon jegyzett árak olyan terményekre vonatkoznak, melyeket az eladó csak bizonyos idő múlva köteles szállítani, a vevő pedig ugyanakkor fizetni. Ha valaki például novemberben márciusi búzát vesz, illetőleg elad, akkor az eladónak márciusban kell szállítani a búzát, a vevőnek pedig ugyanakkor kell fizetni az árát.

Buza májusra 16.08—16.09. Rozs májusra 12.30—12.31. Tengeri májusra 12.60—12.61, júliusra 12.80—12.81 pengő métermázsánként.

Vetőmagpiac. (Mauthner Ödön magtermelő és magkereskedelmi rt. heti jelentése.) Az enyhébb időjárás beálltával a tavaszi vetőmagvakban fokozott forgalom indult meg. Lőheremag. Jöminőségű áru már csak kisebb mennyiségben áll rendelkezésre; irányszaga nagy kereslet mellett szilárd. Lucernamag iránt ugy beföldön, mint a kölföld részéről erősebb érdeklődés mutatkozott és miután a készletek nagyon lepadtak, ára tovább emelkedett. Tavaszi búkköny szintén élénk kereslet tárgyát képezi. Fehérhere. Elsőrendű minőségű áru már korlátolt mennyiségben van a piacon. Néhány tétel svédherélt kevert áru magasabb áron talált elhelyezést. Baltacimmagnak is jobb kereslete van, ára nem változott. Vetőtengeri, len- és kendermag, valamint borsófélék keresettek. Fokozott érdeklődés mutatkozott vetőburgonyában. Jó kereslete volt ezek közt a Böhm-féle legkorábbi sárga burgonyának, mint értékes étkezési fajtának. Takarmányrépamag ára nem változott. Gyenge csiraképeségű és nem egészen fajtázta áru iránt az alacsonyabb árak dacára sem volt érdeklődés. — Budapesti Áru- és Értéktőzsde hivatalos jegyzései. 100 különként, nyersáruért, budapesti paritásban: Káposztarepce 26—27, külse 13.50—13.50, lucerna 155—175, lóhere 145—155, tavaszi búkköny 20.50—21.00, lenmag elsőrendű 35—36, lenmag másodrendű 31—32, unuharmag 13—14.50, csullagfűrt 15—16, Viktória-borsó 16—18, zöldborsó 14—16 pengő.

Abaktarmányiac. Árpakorpa 13, borsóhéj 11, borsókörpa 12, buzakonkoly 12,72, konkolydara 13, lenmagpogácsa 21, napraforgópogácsa 16,50, repecpogácsa 12,50, rozskonyk 12,25, rozskorpa 13,25, rozsoesü 11, rostakarmányliszt 17,25, szójabab pogácsalisz, nagyban 23, szójabab pogácsalisz, kiesinyben 25, tökmagpogácsa 20 pengő métermázsánként.

Cirokszakál. Takaró szalma (uradalmi) 24—25, takaró szalma (kisgazdától) 21—22, béés szalma (uradalmi) 4—6, béés szalma (kisgazdától) 4—6 pengő métermázsánként. **Cirokmag** 9 pengő métermázsánként.

Takarmányvásár. Réti széna, másodrendű 9.10—10.05, réti széna, harmadrendű, csomagolásra 5.50—7.25, muharszéna 10, széna és búkkönyverék 8.25, zabosbúkkönyvesa 11, alomszalma, másodrendű 3—3.50 pengő métermázsánként.

Szurómarhavásár. Elő borju, belföldi szopós, elsőrendű 1.12—1.20, kivételesen 1.24, másodrendű 0.90—1.10, elő bárány 0.51—0.60 pengő kilogrammonként, élősulyban.

Juhvásár. Feljavított juh 0.58 pengő kilogrammonként, élősulyban. **Tenyészmarhák és jármosókörök.** Elsőrendű belföldi jármosókör (tarka) 0.92—0.94, elsőrendű belföldi jármosókör (fehér) 0.90—0.92, 1½—2 éves üszök 0.90—0.92, 1½—2 éves tinók 0.92—0.94, fiatal, friss fejőstehén 1.15—1.25 pengő kilogrammonként, élősulyban.

Vágómarhavásár. Ökör legjobb minőségű 80—90, közép 66—78, gyenge 44—64 fillér. Bika gyenge 56—65, tehát legjobb 78—82, közepminőségű 60—76, gyenge 48—58 fillér kilogrammonként, élősulyban.

Sertésvásár. Könnyű sertés 114—118, közepminőségű sertés 118—122 és nehéz sertés 122—124 fillér kilogrammonként, élősulyban.

Lóvásár. Hátsó csikó 75—110, igás koszáló (nehéz, nyugati fajta) 400—475, igás koszáló (könnyű, nyugati fajta) 200—475, alrendelt minőségű lovak 65—290, vágólovak 40—200 pengő darabonként.

Gyapju. A londoni gyapjuarverések eddigi lefolyása alatt a jó hangulat nem változott és élénk kereslet mellett érvevényben maradt a megnyitő napon kialakult áralap. Tengerentúli és az európai piacokon az üzlet — a londoni aukcióval összhangban — megélénkült. A magyar piacra a lefolyt héten sem volt forgalom.

Nyersbőr. Marhabőr (minden sulyban) magyar 0.90—0.95, tarka 1—1.05, borjubőr (hosszu lábbal) 1.60, (7 kilós felül 10 százalékkal olcsóbb), báránybőr (prima, fehér) 0.40—0.50 pengő kg-ként.

Paprika. Termelői árak *kg-ként Szeveden:* édesnemes paprika 1.75—2.30, félédes paprika 1.20—1.40, elsőrendű paprika 0.90—1.10, másodikrendű paprika 0.50—0.60, harmadrendű paprika 0.30—0.35, csés paprika füzérenként 2.50—3.80 pengő. — **Kalocsán:** édesnemes paprika 1.80—1.90, rózsapaprika 1—1.20, másodikrendű paprika 0.40—0.60, harmadrendű paprika 0.20—0.30, füzéres csés paprika 0.60—0.70 pengő kilogrammonként.

Husvásár. *Marhahas a nyílt piacokon:* Rostélyos, vastaghátszín, felső, fehérpesenye, hosszú, gömbölyű felső 180—130, fartő, lapocka, puhahátszín 180—320, csontos oldalas 140—280, szegye, daqadó 120—200, gulyásnak való 120—220 fillér kilogrammonként. — **Borjushus:** Felszeletelt comb 320—440, sütni való 160—320, pörköltnek való 120—220 fillér kilogrammonként. — **Juh- és bárányhus:** Juhcomb 180—220, gerine 120—160, lapocka, pörköltnek való 100—140, bárányhus hátulja 200—260, eleje 140—200 fillér kilogrammonként. — **Sertésus:** Friss karaj 240—300, friss comb, tarja, lapocka 200—240, friss oldalas 160—210, füstölt helybeli karaj, lapocka, tarja, oldalas 200—320, vidéki 240—360, olvasztani való szalonna 140—150, sózott kenyérszalonna 150—180, füstölt 160—200, hárj 150—160, zsíros tepertő 160—200, helybeli sertészsír 152—160 fillér kilogrammonként.

Baromfi és tojás. *Élő állatok a nyílt piacokon:* Tyúk 250—450, csirke 180—350, kappan 400—600 fillér darabonként. — *Leült állatok:* Tyúk 220—250, csirke 240—460, kappan 200—350, hizott ruca 250—300, lud hizott 250—300, pulyka hizott 200—280, sovány 160—180, ludmáj 600—1500, ludzsír és hárj 220—260 fillér kilogrammonként. — *Tojás:* Friss teatojás 6—10, főzőtojás 7—9 fillér darabonként.

Vad. *A nyílt piacokon:* Szarvascomb 250—300, gerinc 320—600, lapocka 150—200, többi része 80—100, őzgerinc 600, comb 300, többi része 100—200, vaddisznógerinc 250, comb 250, többi része 100—200 fillér kilogrammonként. Fácán 250—350, fogoly 180, fenyvesmadár 80—100 fillér darabonként.

Hal. *Élő állatok a nyílt piacokon:* Hareca 350—500, csuka 240—400, ponty 200—200 fillér kilogrammonként.

Tej és tejtermékek. *A nyílt piacokon:* Teljestej 30—36, aludttej 100, tejszín 260—320, tejfő 140—200, centrifugált teavaj tömbben 400—440, 10 dekás csomagolásban 460—500, főzővaj 340—400, szedett vidéki 300—340, tehéntúró 70—100, sovány tehéntúró 40—60, juhtúró 220—280, kevertúró 180—200, juhsajt 280, sajt, ementáli, hazai 320—480, trappista, hazai 240—320 fillér kilogrammonként.

Szárzafélék és szárzafészta. *A nyílt piacokon:* Lenese 36—60, hántolt borsó, feles 48—80, bab, fehér, aprózemű 30—48, nagyszemű 52—80, szines 32—52, finom árpakása 80—120, durva 60—80, tojásos tarhonya 100—140 fillér kilogrammonként.

Zöldség. *A nyílt piacokon:* Sárgarépa karotta 60—80, sárgarépa 20—24 fillér kilogrammonként, zeller kilogrammja 16—36, petrezselyem kilogrammonként 40—70, kevert zöldség 45—60, kalarábé, őszifajta 50—60, karfiol 50—80, vöröshagyma makói 14—16, fokhagyma 65—120, fehérrépa, savanyított 50—60, cékla 30—60, fejeskáposzta, hazai 36—46, ujdonság —, savanyított káposzta 36—44, kelkáposzta 70—120, kelbimbó 340—400, vöröskáposzta, hazai 50—68, fejesaláta, hazai 10—50, fodrossaláta, hazai, darabonként 50—100, galambegysaláta 200—300, tormá, hazai 50—120, ősi rózsaburgonya 16—20, nyári róza 22—30, Ella 14—18, közönséges 10—12, kifli 28—40, tömör csiperkegomba 300—460, szárított gomba 500—1000 fillér kilogrammonként, fekete-retek kilogrammja 20—44, hónaposretek csomója 18—50, ugorika, ujdonság 600 fillér kilogrammonként. Ecetben savanyított ugorika 100—140, vizes 90—100, savanyított zöldpaprika kilogrammja 100—140, paradicsom, ujdonság 500—600, konzerv literje 50—70, zöldbab, ujdonság 500—600, zöldborsó, ujdonság 500—600, spárga, ujdonság 400—500, sóska 280—400, paraj, tisztított 80—120, gyökeres 60—90 fillér kilogrammonként.

Gyümölcs. *A nyílt piacokon:* Nemes fajalma 100—180, közönséges 60—120, rétesalma 70—100, télire eltett csemeszőlő 200—360, szilva 120—160, gyümölcsíz 140—360, keményhéjú dió 90—140, dióbel 320—480, mozsoró héjazott 280—360, mandula héjazott 320—660 fillér kilogrammonként.

Fűszer, mák, méz és házliszappan. *A nyílt piacokon:* Édesnemes paprika 360—440, iciedes gulyás 320—360, rózsapaprika 240—280, erős 160—200, kereskedelmi 120—140, kék mák 100—120, pergett mész 140—160, házi szappan 136—160, közönséges szappan 96—120 fillér kilogrammonként.

Szesz- és szesziszalok. A szeszüzletben a forgalom a rendes keretek között mozog és a szeszárak változatlanul jegyeznek. A detailforgalomban denaturált szeszben tovább tart az árak olcsóbbodása, finomított szesz változatlan árban kelt el. *Gyümölcspálinka.* Törkölyszeszben a kínálat igen élénk, miután vevők nagyobb vételektől tartózkodnak, az árak olcsóbbodtak. Jegyzés a termelés állomás 2.90—3 pengő 10.000 literfokoinként + 2 százaléki forgalmi adót. Borpárlat. 3.30—3.50 pengő az termelőállomás 10.000 literfokoinként + 2 százaléki forgalmi adót.

Fapiac. *Fenyőfában* a kereslet gyenge, mert az építkezések még nem indultak meg, *keményfa* iránt egyáltalában nem mutatkozik érdeklődés és megcsappant a *tűzifa* forgalma is. Belföldi száraz búkkhasó 320—340 P vagononként budapesti paritásában. Téli döntésű búkkfa, ősi szállításra budapesti paritásában 240—260 P, tölgy és cseretölgy 200—220 P, dorong 30—35 pengővel olcsóbb.

Idegen pénzek vételi és eladási ára március hó 30-án. Az első szám azt az összeget jelenti, melyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A zárójelben lévő szám azt az összeget jelenti, melyet nekünk kell a banknak fizetni, ha idegen pénzt vásárolunk. *Egy pengőnél többre kerül egy darab:* Angol font 27.80 (27.95); dollár 5.71 (5.74); hollandi forint 2.29 (2.30); német márkta 1.36 (1.37); svájci frank 1.10 (1.11) pengő. *Egy pengőnél kevesebbe kerül egy darab:* Csehkorona 16.90 (17.02); szerb dinár 10.01 (10.09); francia frank 22.35 (22.05); lengyel zloty 63.05 (64.35); oláh lei 3.38 (3.42); olasz lira 30 (30.30); osztrák schilling 80.37 (80.77) fillér.

Arany- és ezüstpénzek. Huszkoronás arany 23.1 (23.3); ezüst egykoronás 0.21 (0.23); forintos 0.57 (0.59); ötkoronás 109 (1.11) pengő.

FELELŐS SZERKESZTŐ: MAYER EMIL.

KIADJA: AZ UJ BARÁZDA LAPKIADÓ RT.

FELELŐS KIADÓ: FARAGÓ ALADÁR.

Eredeti angol THE CHAMPION és sajtó



készítésű Royal Star kerékpár: at 180 P-től havi 16 P részletre. **Kerékpáralkatrészeket nagyban árban:** Kétféle gumit... 5.00 helyő... 1.80

LÁNG JAKAB és FIA

kerékpárgyáregeskedők

Budapest, VIII. ker., József-körút 41. szám.

Árjegyzék 100 képpel ingyen. Alapítva 1869.

Dr. FÉNYES

szakorvos, vér-, bőr- és nemi betegnek rendel egész nap. Budapest, VII., RÁKÓCZI-UT 32. I. EM. I. ÁTTÓ — Rókus-kórházzal szemben.

Ekék, ekealkatrészek, boronák, kapálóekék, fűkaszálók

marokrakó és kéveköto aratógépek, lógereblyék, kézi-járgányosok motoros- és gözcséplőkészletek, szecskaavágók, répvágók, darálók, morzsolók s minden egyéb gazdasági gép és szerszám a

„HANGYA” mezőgazdasági géposztályánál szerezhetők be legjutányosabban.

Gyűjtsünk előfizetőket

a

VASÁRNAP

számára!